

LA NUEVA PRENSA

Gerente: Manuel Sazvedra Hurtado

Diario de la Tarde de 8 Páginas

Administrador: Víctor M. Cabrera

AÑO IV

SAN JOSE, COSTA RICA, MIERCOLES 11 de NOVIEMBRE de 1925

NÚMERO 1,270

Indicación a los propagandistas de todos los Partidos

Con el mayor respeto nos permitimos hacer esta indicación a los propagandistas de todos los partidos políticos.

Hemos asistido a reuniones republicanas, agrícolas y votistas y soportado con impaciencia en la mayoría de los casos las catapultas de dicterios que se lanzan mutuamente los voceros de las distintas opiniones partidaristas. Notamos ausencia general de principios en esas manifestaciones que desilusionan las cuales casi siempre en distintas formas no constituyen sino un pugilato de ataques personales.

Ante ese aspecto desilusionador de nuestras prácticas democráticas hemos reflexionado, y de eso nació la idea de dirigir esta amable reconvencción a los oradores de las distintas escarapelas para rogarles a la vez que, si desean hacer algo de más eficacia cívica enseñen al pueblo el mecanismo de la nueva ley de elecciones.

Esta es indudablemente un paso avanzado en la conquista de nuestros derechos políticos, pero resultará nula si no se da la clave de su comprensión y aplicación. La ley por reciente es incomprendida generalmente y por eso juzgamos que se haría un beneficio al pueblo si se le explicara los procedimientos que entraña, esto es, cómo se hace una elección.

Si los mismos legisladores vacilan en su interpretación no sabe uno para qué se ha promulgado una ley que no se da a conocer ampliamente a aquellos para quienes ha sido dictada.

Atento saludo y Congratulación



Don Oscar Rohrmoser

En la tarde de mañana han de regresar a esta capital el caballero don Oscar Rohrmoser, su hermano la señorita Elena y su hija la señorita Lilly. El Sr. Rohrmoser salió hace dos semanas para Jamaica con el fin de encontrar a las estimables viajeras que regresan de nuevo a nuestra sociedad, después de haber efectuado un viaje de paseo por las principales ciudades europeas.

La señorita Elena Rohrmoser es una de las damas de más alto mérito de la sociedad joseña; ha sido en diferentes oportunidades Presidenta de la Sociedad de San Vicente de Paúl y en toda obra de beneficencia ofrece su contingente.

La señorita Lilly Rohrmoser que la acompañó en su viaje por Europa figura entre las más distinguidas y bellas damas de nuestra sociedad.

Anticipamos a los distinguidos viajeros nuestro afectuoso saludo a su regreso a esta capital, donde tanto se les estima.

Del Banco Nal. de Seguros

Hoy efectúa su sesión ordinaria semanal la Directiva del Banco Nacional de Seguros. Se tratará de asuntos importantes en relación con sus delicadas operaciones.



Señorita Adilia Paris

Enviamos nuestro mensaje de felicitación a la señorita Adilia Paris Arana, bella damita de nuestra sociedad, quien celebra mañana la fecha de su natalicio.

La señorita Paris Arana, figura en el número de damitas que en este año efectuaron su debut social, siendo recibida en nuestro ambiente con demostraciones de cariño y simpatía.

En busca de un campo para el Radio México

En gasolina hoy por la mañana acompañados del Director Gral. de Telégrafos don Agustín Sagot partieron sobre la línea del Ferrocarril al Pacífico con el objeto de buscar un campo apropiado para la instalación de la estación Radio México los ingenieros don Gustavo Reuthel y don Agustín Flores.

Todos los aparatos de la instalación están ya en Puntarenas.—No sería raro que este lugar fuera escogido por estar cerca de una planta eléctrica.

Sociales y personales

Cumpleaños—Celebran mañana la fecha de su natalicio doña Edith Field de Povedano, señorita Adilia Paris Arana, don Oscar Valverde Carranza y don Francisco Müller Hameyer.

Fechas Matrimoniales—Celebran mañana la fecha de su matrimonio el Lic. don Máximo Fernández y doña Julia Soto A., 1885; don Herólan Guardia Montealegre y doña Lella Bolandi C., 1923.

Recordatorios—Cumplen años mañana de haber fallecido doña Clara Echeverría Méndez v. de Mathey, 1923; doña Beatriz Gutiérrez Castro v. de Montealegre, 1916; don Teodoro Castro Angarita, 1920; doña Rosa M. v. de Steinvorth, 1923.

Don Gerardo Pinto—En la tarde de mañana deben ingresar a esta capital procedentes de Europa, después de haber efectuado un viaje de recreo, don Gerardo Pinto y su señora esposa doña Graciela Venegas de Pinto.

Al regresar los esposos Pinto-Venegas se encuentran con la sensible noticia del fallecimiento de su hermano don Eusebio. Al presentarles nuestro saludo, les renovamos el testimonio de nuestra condolencia.

Regreso del Dr. C. Cervantes

En las primeras horas del día de mañana deberá desembarcar en Limón e ingresará en la tarde a esta capital, el doctor don Vicente Castro Cervantes, acompañado de su señora esposa, después de haber efectuado un viaje de recreo por varias de las principales capitales europeas.

El doctor Castro Cervantes, uno de los más eminentes y prestigiosos miembros de la Facultad de Medicina de la República, aprovechó la oportunidad del viaje que ha efectuado para adquirir los nuevos conocimientos científicos de su profesión en los principales centros de Europa.

Muy grato es para LA NUEVA PRENSA presentar su cariñoso saludo a los distinguidos viajeros, que con tanta satisfacción se recibe de nuevo en nuestro ambiente.

Se dislocó un pié

Don Raúl Bouilla, activo empleado superior del Ferrocarril al Pacífico, guarda cama a causa de haberse dislocado un pié al dar un paso en una acera cerca de su casa.

Deseamos que pronto mejore.

Regreso de Europa

Mañana en el tren de la tarde ingresarán a esta capital, después de haber efectuado un viaje de recreo por Europa, la estimable dama doña Manuelita Aguilar de Carranza y sus hijas las señoritas Talla, Marta, Emilia, Adelia y Amalia, quienes hace varios meses salieron de esta capital para efectuar

una excursión por las principales capitales de Europa.

En su compañía ha viajado y regresa la señorita Berta Montealegre, don Juan José Montealegre y su hermana la señorita Amelita Montealegre.

También regresará mañana Mrs. Gerome B. Clark y su hija la señorita Ana

DEL SABORISMO

Circuló ayer una lista suelta firmada por don Alejandro Araya, uno de los Jefes del Partido Agrario de Naranjo, la cual es una manifestación de apoyo al movimiento Saborismo—Eugen Corrales y protesta contra los joseños que quieren imponer su voluntad a los saboreales.

Para Leer de Pié

Testaferros de nadie, nos obstinamos una vez más en declarar que nuestra generosidad no se aviene a sudar calenturas ajenas, por que apenas tenemos los poros contaditos para la exudación de las propias.

Decimos esto—que acaso no venga a cuento—para que de una para todas las veces quede sabido que, fuera de este "Para Leer de Pié", nada tenemos que ver con otras publicaciones de espíritu casi análogo al de esta sección en que nos movemos, para un año va.

Sólo son de nuestra legítima paternidad—jibadas o derechos—las travesuras que tarde a tarde se asoman a ver el panorama del tráfico nacional por estos ajimeces, bajo las cornisas de PARA LEER DE PIE De otras que andan zumbando por ahí estamos tan ajenos, como de las causas que motivaron el súbito hundimiento del continente ailante.

Lo nuestro lleva el apellido en todas las facciones y en su franca psicología y no tendríamos por qué encastillarlo tras el baluarte—nada lícito—del "Averiguado".

Végananos con amapolitas a nosotros, por más de Flandes que sean amapolitas para el fondo de "Mutilados de la Guerra".

Pues no señores: ya es sabido que el que con gusto muere, hasta la tierra le sabe. Es decir que por allá, en Europa, cada vez que no tengan otra cosa más digna en que entretenerse traman una guerrita de cinco años, en que chocan veinte millones de hombres y mueren cinco de ellos; luego se cansan del trágico placer y encuentran muy cómodo vender amapolitas de Flandes por todo el mundo, para que los cojos, y los mancos, acaben sus días haciendo regocijada crónica de sus cinco años de jaleo.

Amapolas? Aquí abundan; silvestremente sonrían al sol, al humilde amparo de las cereas; y por cuanto no son de Flandes, ni por pienso se cotizan "Europa alguna vez ha trezado firecitas para los mutilados de nuestras crólicas revoluciones".

No es que no simpaticemos con la idea; pero mejor que cada uno sea cada uno. ¿Quién lo tiene peleando? Por acá nos agarramos, pero luego nos la agenciamos con nuestras propias amapolitas de los Andes.

Se espera para dentro de pronto, la reproducción en hoja volante de unos fulminantes artículos de Alfredo Saborío, contra los revolucionarios del Sapoá, publicados en la prensa joseña en zazon de la invasión en cuyas filas venía su hoy consocio político don Ramón Rojas Corrales.

Es seguro que don Ramón, en cuanto conozca el concepto que al *leal patriota* le merecieron los *traidores* del Sapoá, rompa toda componenda con su propio destructor.

Y la romperá, porque por fuerza revivirá el recuerdo de su gesto heroico; su gesto insólito de llegar al Jobo sin rifle al hombro a esperar armarse con el arma del primer caído en el bravo choque; y que mientras disparaba con el rifle del

primero que exclamó: "estoy herido", acídon Alfredo disparaba, no plomo, que a veces es más humano, sino inolvidables dicterios.

De modo, pues, que con la reproducción de aquellas excomuniones, vendrá la ruptura de don Ramón y don Alfredo, porque hay cosas incompatibles como el agua y el aceite.

Este don Macedonio Esquivel que nos han traído de Puntarenas, canjeado por nuestro Gobernador y cambiado sin darnos vuelto, es hombre de volcapdo y caminando. Es—como vulgarmente se dice—un gran chao pa lante.

No hizo más que oír los rumores de la permuta y lió maletas, rompió papeles comprometedores, pagó unos piquillos y caminó pa San José.

Llegó con todo y el jaco del perico, la estaca de la lora, la java de gallinas, tamborlindo para lo que falta del año, una arca de Noé, una mancuerna de pipas y se asentó en su casa.

No hizo más que llegar y ya en la noche lo recibimos con todos los suyos y un lote de viechos, en el palco del Teatro América, para que la gente vea que la permuta es un hecho y no un simple dicho.

Su primer visita en San José, no fue como todos lo esperaban, al señor Presidente de la República, que en esto no ha sido más que un mediador, sino al Procurador, que no en vano se llama así quien le procuró esta brillante vacación, mientras Sotela se pro—curará de todas sus dolencias.

La permuta de Sotela—asegura el señor Presidente—es para evitar que su presencia en San José, le haga mal de ojo a la diputación del Procurador Marín, sobre lo que el Gobernador lanzó tremebundo sistema y maldición.

¿De veras, don Ricardo? A ver: a cuánta aguanta más sin parpadear. ¿Se fijan? Desde ahora se le empezarán a llenar los ojos de agua; y no es porque corra viento, porque con el terrible aguacero, ya el ventarrón va bien largo.

Quiere don Ricardo hacernos creer que a las posibilidades diputadiles del Procurador le hacen daño las intenciones de Sotela; y que el Procurador—como el que más, porque se la ha labrado a la pala y al pico—tiene derecho al cartoncito de una diputación.

No hay tal. Don Ricardo, como nosotros, también quiere comprobar si de veras Sotela es Gallmatías, como sostuvo el Procurador en un artículo que fué la causa de todo lo demás; y confinándolo a Puntarenas, hay más posibilidades de comprobarlo, porque si aquí, con lo benigno del clima, sudaba erudición a chorros, allá, con aquellos calores de Etopía, se derretirá en ella.

Si Sotela suplera que la causa de su permuta es todo un ardid detectivesco, se comensaba Gallmatías, antes de irse y que el Procurador se quede aquí de gallo de patio o de gallito jardinero, que es el más escabador.

LA NUEVA PRENSA

DIARIO DE LA TARDE

Teléfono 287 — SAN JOSE, C. R. — Apartado "Z"

JEFE DE REDACCION

JOSÉ ANGEL ZELEDÓN

REDACTORES:

MIGUEL A. OBREGON Z.

GUILLERMO TRISTAN — GUILLERMO ZELEDON

GERENTE

ADMINISTRADOR

MANUEL SAAVEDRA H. — VICTOR M. CABRERA

EDICIONES DIARIAS DE OCHO PAGINAS

Suscripción mensual	¢	2-00
Número suelto		0-10
Número atrasado.....		0-20

Un patentado en Cinco Esquinas infringe la ley de licores

El domingo 8 del corriente fué decomisada por el señor Agente de Policía de Cinco Esquinas, a un señor de apellido Chinchilla una cuarta botella de licor. Dicho señor se encontraba en estado de embriaguez en el billar del establecimiento llamado "La Copa Blanca" de que es propietario el Sr. don Pedro Pereira.

El Sr. Chinchilla trataba de negociar dicha cuarta botella de licor, ofreciéndola vender a otro en ¢ 2⁰⁰. a lo que el señor Pereira se oponía a que hiciera ese negocio dentro de su billar. En el momento preciso

se presentó el señor Agente de Policía, quien procedió inmediatamente a decomisar el licor como en efecto lo hizo; luego exigió al Sr. Chinchilla confesar a donde había comprado aquello, a lo que el interrogado contestó que se lo había vendido don Pedro, estando allí presentes el señor Agente de Policía, un subalterno suyo y dos particulares más a quienes el Sr. Agente de Policía citó como testigos de lo dicho por el señor Chinchilla. Sería bueno que el Resguardo Fiscal no se olvidara de dar sus vueltecitas por ese lugar.

SERVICIO DE AEROGRAMAS

ESPECIAL Y EXCLUSIVO DE "LA NUEVA PRENSA"

Recibidos hasta las 12 del día

Sigue la defensa del coronel Mitchell

Washington, 11.—La sesión de la Corte Marcial que juzga al coronel William Mitchell, celebrada ayer, fué muy sensacional. Los testigos presentados por la defensa sostuvieron los cargos de Mitchell a los Departamentos de Guerra y de Marina. Uno de los testigos, el Capitán Oldys, Supervisor de la Defensa Aérea Ultramarina, dió el más importante testimonio. Dijo que poseía una carta escrita por el Ministro de Estados Unidos en Guatemala informando de proyectos de naciones aliadas para ejercer el control de Centro América con bases a poca distancia del Canal de Panamá. El referido Ministro alega que el gobierno se negó a ejercer cualquier acción en este asunto. La carta no fué leída hasta que la Corte resuelva si su contenido es confidencial. Oldys testimonió sobre las condiciones de las islas Hawaii y dijo que la noche anterior a la muerte del Mayor Wheeler, comandante de la estación aérea de Hawaii, el declarante fué llamado por el coronel Chamberlain, Jefe de Estado Mayor, y le dijo que Wheeler había sido forzado a aterrizar debido a los desperfectos de las máquinas y que esos desperfectos en tiempo de guerra podrían causar el fracaso más completo en la aviación de Estados Unidos. Que en consecuencia, el mayor Wheeler fué obligado a buscar la muerte en su avión obligándolo a volar no obstante sus observaciones. El Gral. Howze, Presidente de la Corte Marcial, preguntó a Schaffer, otro de los testigos en la defensa de Mitchell, sobre la actitud que el acusado demostró frente al enemigo durante la guerra europea, replicando el preguntado que siempre volaba a quinientos pies del suelo. Howze dijo que él había estado en Francia durante la guerra y que nunca había visto los aeroplanos volando a tan baja altura, a lo cual replicó Schaffer que él (el general Howze) podría haber estado en su refugio contra los ataques aéreos.

Ha estallado una revolución en Nicaragua

Washington, 11.—Han llegado noticias de que una nueva revolución ha estallado en Nicaragua. El Vicepresidente don Juan Bautista Sacasa, opuesto al jefe del partido conservador, General Chamorro, ha abandonado el país, pero se dice que está planeando el medio cómo asumir la Presidencia de la República. Tropas conservadoras en gran número se han posesionado de León que es el fuerte de los conservadores y la cuna del Vicepresidente fugitivo, ocupando los puntos más estratégicos, tanto dentro como fuera de la ciudad.

Dos minutos de silencio para meditar sobre los beneficios de la paz

La oficina de la All América Cable nos ha enviado el siguiente despacho, que recibió de la oficina matriz de Nueva York.

Nueva York, 11.—La corporación All América Cable despachó hoy el siguiente mensaje a varios países y capitales de Sur América, para que sea publicado en la mañana de hoy:

"Con el fin de precipitar un mejor día en que las naciones no pelearán más, este mensaje de simpatía va a Ud. de la Liga de Recuerdo de Nueva York. El propósito de esa liga es el de invitar a todos los pueblos y a todos los credos a celebrar el día del armisticio con dos minutos de silencio a las once de la mañana y de ese modo haremos honor a los muertos de la gran guerra y más fuerza a la obligación de los vivientes para fomentar la amistad y desarrollar las instituciones de paz y justicia mundial".

La Liga de Recuerdos es una organización americana con un comité internacional.

Es el caso de observar el día del armisticio por todos y en todas partes con dos minutos de solemne silencio en el día 11 de noviembre en memoria de todos aquellos que hicieron el supremo sacrificio en la guerra mundial. Todas las oficinas de la All American Cables suspenderán sus labores a las once de la mañana el 11 de noviembre, día del armisticio, y permanecerán en silencio por dos minutos.

All American Cables Inc.

CALIFORNIA LUMBER

GERENTE

Ramón León h.

Las Mejores Maderas del Pacífico

Codas cortadas a tiempo

Roble, pochote, cedro, cenizaro, iraguayacán, quizarra, maria, etc.

Local: 100 varas al Sur del Hotel Washington

Apartado 1197 - San José

Papeleta republicana

Aun no ha sido publicada oficialmente la papeleta diputadil republicana. Ayer se decía en corrillos que se discutiría la siguiente:

- 1 Andrés Venegas
- 2 José Albertazzi Avendaño
- 3 Carlos Brenes
- 4 Francisco María Núñez
- 5 Jesús Pinto
- 6 Carlos Salazar O.
- 7 Guillermo Carranza S.
- 8 Eduardo Pochet L.
- 9 Manuel Rodó
- 1 Suplente, Joaquín Fernández Montúfar.

Exámenes en la Escuela Manuel Aragón

Señor Director de La Nueva Prensa

Muy señor mío y amigo:

Sirve la presente para poner en conocimiento de Ud. y de todas aquellas personas que se interesan verdaderamente por las cuestiones del país, que han dado principio los ejercicios finales de los trescientos treinta alumnos que aún concurren a esta Escuela Mercantil "Manuel Aragón".

Los profesores y alumnos del plantel agradecerán sinceramente una visita al colegio durante la presente y entrante semana, de 7 a 10 de la noche.

Hacemos los preparativos para la fiesta de clausura que ha de celebrarse en el Teatro América y en su oportuna desentiremos especial gusto en hacer una pública invitación.

Atentamente soy su s. y amigo

Andrés Bosa Cano
Director

San José, C. R., Nov. 11 de 1925.

La más Artística
JARDINERIA

FRANCISCO AVILA
Teléfono 172

LA CAMELIA

cuenta con un permanente surtido de FLORES y está lista siempre para atender cualquier encargo

Antipalúdico Vegetal

PARA EL HIGADO

FRIOS Y CALENTURAS

Propio para los peones que trabajan en la línea NO FALLA • VEINTICINCO AÑOS DE EXITO • NO FALLA

PREPARADO EN LA

FARMACIA ESPAÑA

— DE —

LUCAS MORUA, Farmacéutico

CARTAGO

COSTA RICA

United Fruit Co.

SERVICIO DE VAPORES

Los vapores CALAMARES, PASTORES, ULUA y TOLOA que hacen el servicio entre Nueva York y Limón llegan a este último puerto los días jueves en la mañana y zarpan los días sábado en la tarde.

Tanto en el viaje de venida como en el de regreso, dichos vapores hacen escala en la Habana y Cristóbal.

Los vapores ABANGAREZ, ATENAS y TURRIALBA harán el servicio entre Nueva Orleans y Limón; llegarán a Limón los días viernes en la mañana y zarparán en la tarde del mismo día.

En el viaje de venida harán escala en la Habana y Cristóbal y de regreso en Tela y Habana.

Habrà un servicio semanal entre Boston y Puerto Limón, y los vapores zarparán de Limón directamente para Boston los días domingos a medio día. En el viaje de venida harán escala en la Habana.

Los vapores CAMITO, CORONADO y CAVINA de la Elders & Fyffes Ltd., llegarán a Puerto Limón cada quince días, los días jueves en la mañana procedentes de Bristol, vía Kingston, y zarparán los días viernes en la tarde, para Bristol, Inglaterra, vía Cristóbal y Kingston.

Todos estos vapores harán el servicio de pasajeros y carga.

Para más pormenores dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón o San José, o a los Sres. Sasso & Pirie Sucesores, Sub-Agentes en San José.

M. M. MARSH,

Administrador

Costa Rica, Julio 8 de 1925.

De Heredia

Sentido fallecimiento

El domingo pasado, después de larga y penosa enfermedad entregó su alma al Creador, la que en vida se llamó Mercedes Chaves. En esta hora de profunda pena, demostramos la más sentida condolencia a sus sobrinos don Rubén Salas y la Srta Lucila de Salas.

Municipalidad

¿Qué pasa, que ya van cuatro años y no hay sesión? Del Mercado no hay esperanzas de arreglo.

—Pronto habrá fuerza de Policía Municipalidad recibió las máquinas que pidió a Estados Unidos.

Corresponsal

De la Junta Especial de Turismo

Ayer en el Gran Hotel Francés celebró sesión ordinaria la Junta Especial para fomento del turismo internacional. Entre otras cosas acordó nombrar una Junta asesora compuesta de caballeros como don Arturo Vollo, don Cleto González Viques, don Felipe J. Alvarez, y presentar al Ejecutivo una lista de facultades de que la Junta necesita para desarrollar un plan de trabajo muy amplio que se ha trazado.

D. Julio Acosta en los Alpes

Por carta reciente de don Julio Acosta a uno de sus hermanos sabemos que aquel distinguido hombre público costarricense ha visitado últimamente los Alpes Su. Su viaje para acá aún no ha sido determinado.

El aniversario de hoy

Hoy celebráse un doble aniversario el de S. M. el Rey de Italia y del armisticio, que trajo consigo la paz al mundo. Por tal motivo debe celebrarse doblemente, brindando en un buen vaso de cerveza (trabaja electa), Estrella, Malta, Pilsen, Lager. Doble o Sencillo.

VERMOUTH

DE ANGELI

EL PREFERIDO

PEDIRLO EN TODAS LAS CANTINAS DEL PAIS

SERAFINO PAOLETTI & FIGLI

Fabrica Premiada de Sombreros de Paja
SIGNA, (ITALIA), PARIS, LONDRES

La marca "PAOLETTI" representa
Calidad - Elegancia - Economía

De venta en las principales tiendas del país

EGIDIO SANTINI & FIGLI

Fábrica de Sombreros para Señoras y Niños
de Fielto y de Paja

*Modelos propios con los
Ultimos Estilos y Novedades*

De venta en las principales casas de modas

SOC. ANONIMA DE CONSERVAS ALIMENTICIAS

G. ARRIGONI & Co. - Trieste, Italia

Las más grandes Fábricas Italianas de CONSERVAS de Pescado del Adriático

Especialidades: **Sardinias en Aceite, marca "Sublime", Arrigoni & Co, Italia**
Filetes de Anchoas en Aceite, Alcapar y Salsa Picante

"ANTIPASTO EXCELSIOR" • Exquisito! Apetitoso!

Ya están de venta en los principales establecimientos de Abarrotes y Cantinas

BEHR & C^o SUC. TRIESTE, ITALIA

(Casa fundada en 1841)

EXPORTACIÓN MUNDIAL DE
DROGAS y PRODUCTOS QUIMICOS

Especialidad en el afamado
Polvo Insecticida de Dalmazia

Precios Cif. — Condiciones liberales

ISIDORO D'AMICO & FIGLI

BAGHERIA (Italia)

Fábrica de Conservas

ESPECIALIDAD EN

Salsa de Tomate marca "Regina" y "Lydia"

Precios Cif. — Sin competencias

Todas estas Fábricas están REPRESENTADAS en COSTA RICA por los señores

RAF. N. DELCORE & Co.

Muestras, Precios y Condiciones están a la DISPOSICION

Cable: "DELCO" — SAN JOSÉ DE COSTA RICA — APARTADO 1048

Homenaje a la Colonia Italiana

Saludo a los Italianos

A los italianos de todas las creencias y de todos los credos políticos que radican bajo el cielo de Costa Rica LA NUEVA PRENSA envía en frase breve y sincera esta salutación que debiera ser armoniosa como para decirlo en el idioma musical de la península inmortal del Mediterráneo.

¡Salve a los hijos de la gloriosa Italia, salud para que fructifique bajo su brazo y bajo el impulso de su genio la vida en obras de bienandanza para los inmigrantes que en este rincón de América siembran la simiente del solar egregio calificado como el más fecundo productor de humanidad, salud para ellos y por la nueva patria que hoy los cubre con su bello tricolor!

Italo-Ticos que acudieron al llamamiento de la Patria en la guerra de 1914

Cuando el mundo se sintió conmovido en el año 1914 por la tragedia que tantos millones de vidas segó, cuando en cada una de las potencias europeas sonó el clarín llamando a la lucha, Italia confió en el valor de sus hijos, segura de que el sacrificio de sus vidas daría la victoria a sus aliados.

Lejos de la patria, en este rincón del mundo a donde no llegaba el sonido de los armamentos bélicos ni los lamentos de los moribundos, había patriotas, que acudieron sin vacilación al llamamiento y que fueron a engrosar el ejército que llevó la victoria sobre los imperios centrales el 4 de noviembre de 1918.

Gran parte de la colonia aquí residente pertenece a Morano Calabro, que fueron los más bizarros soldados en la lucha, nobles, honrados y leones en el combate.

Esclavos del deber, los Italo-ticos murieron por la patria y bien merecen el recuerdo en el día de hoy, en especial la colonia italiana de Morano Calabro, que reside en Costa Rica, por el esfuerzo que cada uno puso en horas de amargura y peligro para la bella Italia.

El siguiente cuadro nos muestra los Italo-ticos que fueron a los campos de batalla a ofrendar sus vidas en aras de la libertad, con el pensamiento fijo en el recuerdo de esta tierra en donde dejaron sus afectos.

FALLECIERON

José Rosito, Natale Mainieri, José Di Napoli, José Lavorito, Carmelo Ferriari, José Caporale, Juan Rosito, Amadeo Guisti, Giuseppe Mauro, Natale Di Natale, Giuseppe Mainiere, nativos de Morano Calabro; Guido Giovanini y Carlos Roviolo, nativos de Piamonte.

Hemos querido consignar el lugar de su nacimiento de cada uno de los fallecidos, para hacer notar que la mayoría pertenecieron a Morano Calabro, lo que demuestra el deudado con que se apostaban a la lucha.

REGRESARON A COSTA RICA

Rizieri Poltronieri, Eugenio Albertazzi, Osvaldo Salvador, José Florentino, Francisco Medaglia, Mateo Albertazzi, Segismundo Vicaroli, Gaetano Blande, Paolo Maranghelo, Francisco A Frasca, Francisco Di Napoli, Juao Bertarioni, Martín Bertarioni, Rafael Briganti, Quinto Vaglio, Virgilio Coglio, Huminato Bonatti, Marino Proti, Dante Albertazzi, Albino Zaniboni, Arnoldo Tellini, Martino Brunetti, Adriano Arié, Higinio Marchini, Arturo Marchini, Luis Zorino, Dr. José Corvetti, Guillermo Farina, Juan Molinari, Roberto Magnani, Dino Padovani, Andrea Barzoni, Dulio Caleffi, Sicurgo Carnevali, Calimerio Cavicchioli, Angel Cavallini, Giovanni Cavallini, Genaro Di Lorenzo, Vittorio Canossa, Francisco Cersosino, Guido Marmochi, Francisco Gentile, Carmine Musmani, Ezio Mazali, Luigi Campilongo, Eduardo Pace, Luigi Molinari, Joaquín Canossa, Domenico Francisco, Juan Scianarella, Juan Provini, Pelegrino Jacobelli.

QUEDARON EN ITALIA

Alberto Castegnaró, Tito Bartolucci, (incorporado en el ejército); Mario Pedraszini, Juan Pedraszini, José Martinelli, Antonio Pedraszini, Ricardo Delvó, Pío Cavallini, Pietro Padovani.

NO SE SUPO SU PARADERO

Deodado Pavia, Juan Fanin, Antonio Fanin, Luis Zicare, Alessandro Magri, Giuseppe Dabanzo, Conde Eugenio de Villafranca, Luciano Di Marco.

REGRESARON Y MURIERON A CONSECUENCIA DE LA GUERRA

Pascual Tellini, Giovano Pignataro. Tales son los nombres de los patriotas que en momentos de peligro para la patria acudieron a su llamamiento. Para ellos nuestros respetos y para aquellos que fallecieron, sean estas líneas de sincero recuerdo a su memoria.



S. M. EL REY VITORIO EMMANUELE

Representación Diplomática



Excmo. señor Enrique Acton



Honorable Sra. Baronesa de Acton

Perdura el grato recuerdo que dejara en nuestro ambiente diplomática y social, arraigado fuertemente en la colonia italiana, la permanencia en Costa Rica del Excmo. don Enrique Acton y la Honorable Baronesa de Acton que durante un período de dos años y medio tuvieron la representación Diplomática de Italia en Centro América, con residencia en Costa Rica.

El Sr. Acton y su esposa, al partir de Costa Rica, sabían que dejaban viva simpatía que condensamos no solos en este homenaje a su patria, enviándoles desde aquí nuestro saludo.



Don Ercole Canossa

Industrial Ganadero.—Nació en la provincia de Mantova el 17 de febrero de 1859. Hijo de don Iuse Canossa y doña Elena Morral. Llegó a Costa Rica en 1892. Contrajo matrimonio el 29 de octubre de 1891 con doña Victoria Aldi.



Doña Victoria Aldi de Canossa.

Nació en la provincia de Mantova el 15 de agosto de 1860. Hija de don Luis Aldi y Cleofe Marchini. Contrajo matrimonio el 29 de Octubre de 1891 con don Ercole Canossa.

Dr. don Julio Corvetti



Teníamos un vago conocimiento adquirido de nuestros mayores de "Don Julio" como cariñosamente se llamó en esta tierra al eminente médico Dr. don Julio Corvetti, cuyos servicios profesionales se recuerdan con el más intenso cariño por personas que sobreviven de aquellos tiempos, en que el corazón y la ciencia se hermanaron dentro de aquel espíritu para practicar el bien.

Y no podíamos dejar sin consignar en este homenaje a Italia, una frase de cariño para su memoria, por que en ella interpretamos el sentimiento de cariño que conquistó en vida y que perdura después de su ausencia y muerte.

Nació el Dr. Corvetti en Italia en el año de 1854, y llegó a Costa Rica en el año de 1887, contratado como Médico de la primera expedición de trabajadores italianos que trajo Mr. Minor C. Keith, para la construcción del Ferrocarril al Atlántico.

Enfermó gravemente en el

Reventazón escapando de perder la vida como desgraciadamente sucedió a tantos otros trabajadores italianos en aquella región, y entonces fue traído a esta capital, donde se incorporó en la Facultad de Medicina de Costa Rica, se dedicó al ejercicio de su profesión, que fué para él un verdadero apostolado, y todavía existen en Costa Rica, italianos y nacionales pasados los cuales fué pródigo en sus consejos y que le recuerdan con gratitud y cariño.

Entre el elemento costarricense se conquistó una verdadera popularidad en su profesión; en todas partes donde concitó cariñosamente con "Don Julio" y no por el Dr. Corvetti.

Desempeñó ad honorem el Consulado de Italia en Costa Rica.

Falleció el señor Corvetti en febrero de este año en Italia, después de una vida consagrada por completo al bien, y de él tenemos el más valioso exponente en su hijo, el Dr. don José Corvetti.

La fecha memorable

El día 4 de noviembre de 1918 después de 4 años de haberse Italia purificado en el crisol del sacrificio, surgió más que nunca su venerado nombre ante la lumbre de una gloria que ningún siglo será capaz de borrar.

Al renovar hoy nuestro júbilo por la gran victoria que alcanzó nuestro Ejército hace 7 años, y que retornó la paz a todos los combatientes, fijemos nuestro pensamiento en la Patria lejana, augurándole paz y libertad, en cuyos únicos derroteros encuentran las naciones el desarrollo del progreso y del bienestar.

La participación italiana en la gran guerra, que tuvo por fin la proclamación de una Italia más grande, reintegrada de sus fronteras y de sus derechos, fué a la vez el pedestal granítico en donde las naciones aliadas vieron aletear triunfantes las águilas de la Victoria.

A ninguna nación hermana entendemos aquí arrebatarse sus glorias ni disminuir ni siquiera un átomo su abnegación y su heroísmo; pero que la conclusión de la hecatombe mundial se debió exclusivamente a los italianos lo prueba ante la historia el hecho incontestable de que el 4 de noviembre, con las 53 divisiones que dieron el ataque supremo, al mando del heroico General Armando Diaz, sólo coadyuvaron 3 divisiones británicas, dos francesas y un regimiento americano, siendo el enemigo mayor en número, ya que el Ejército atacado componíase de 74 divisiones austro húngaras.

Hoy, en este día glorioso que nos llenó de expansión en 1918, dejemos a un lado el malestar que nos oprime en un momento breve de ofuscaciones políticas. Elevemos nuestros corazones hacia el capitolio de nuestra siempre querida tierra, y ante el ara sagrada de la Patria no nos causemos de entonar el canto heroico y votivo del bardo Mameli:

"Non deporrem la spada
"finché sia schiavo un angolo
"dell' itala contrada:
"finché non sia l' Italia
"una dall'alpi al mar!

El hogar Vallini-Tosi



Don Félix Vallini.

Nació el 17 de agosto de 1881. Hijo de don Adolfo Vallini y doña Julia Vallini. Llegó a Costa Rica en Noviembre de 1920. Contrajo matrimonio el 10 de febrero de 1910 con doña Cesira Tosi.

Doña Cesira Tosi de Vallini.

Nació el 30 de octubre de 1881. Hija de Vincenzo Tosi y doña María Ferrar. Llegó a Costa Rica en compañía de su esposo don Luis Vallini.

Forman don Félix Vallini y su señora esposa doña Cesira Tosi un matrimonio ejemplar; ejemplo de constancia en el trabajo. Su claro conocimiento de la vida, ayudado por férrea voluntad, les ha colocado en lugar distinguido entre los suyos. Llegaron al

país en noviembre de 1920. La carencia de relaciones y de idioma, lo mismo que de capital, no fueron obstáculos insuperables que les hicieran desmayar en la lucha. Hoy tienen recogido el fruto de la honradez y laboriosidad con que se gan distinguido.

D. Rafael N. Delcore Amor a dos Patrias



Nació en los Abruzzos (Italia) en 1878. Después de recorrer varios países de América llegó a Costa Rica en 1909, con el objeto de conocer el país, pues tenía destinado un viaje a Venezuela. El clima y las demás atracciones de la tierra le sugestionaron y se quedó definitivamente. En marzo de 1912 contrajo matrimonio con la señorita Clemencia Alvarado Rodríguez, cuyo matrimonio está adornado por tres hijos, Yolanda, Clemencia y Renato, que son honra de la fuerte raza Latina. La biografía del señor Delcore es digna de mención por su carácter vigoroso, su temperamento fuerte, sus energías que ha dedicado en varios ramos del comercio, agricultura, empresas teatrales, deportivas, etc., etc.

Es ferviente patriota y en todas las ocasiones lo hemos visto en primera línea ofreciendo su tributo y trabajo en obras benéficas por su patria.

"Conviven en mi alma, por un noble imperativo de mi sangre, sin excluirse y antes al contrario en fraternal consorcio, los cariños a dos patrias: Costa Rica e Italia, en forma tal que me siento el más costarricense de los costarricenses, y el más italiano entre los italianos por lo que ello significa como devoción a esos dos países"

J. ALBERTAZZI A.

San José, Costa Rica, noviembre 10 de 1925.

Ing. don José Fabio Garnier



Director del Instituto de Alta Juela. — Entre los elementos que han adquirido en Italia sus conocimientos profesionales, ocupa puesto preminente el querido amigo don José Fabio Garnier, que tiene en sus

venas la sangre francesa, en su corazón el afecto a Costa Rica, y en su cerebro la intelectualidad italiana. Nació en esta capital el 9 de agosto de 1886, hijo de don José Garnier Matheron, y doña Leonor Ugulde Herrera. Efectuó sus estudios en el Liceo de Costa Rica, y los profesionales de Ingeniería Civil y Arquitecto, en Italia, graduándose el 28 de agosto de 1910. Contrajo matrimonio el 28 de abril de 1910 con la señorita Emilia Borella Pellegrini, Profesora de violín del Real Conservatorio Rossini de Bolonia.

Figura el Sr. Garnier entre la intelectualidad más pujante del país, es literato de altos vuelos y autor de varias obras de teatro, y su pluma una de las más prestigiadas de la juventud, ha producido valiosos artículos que se encuentran dispersos en diarios y revistas.

Don Gaetano de Benedictis



Nuestra memoria guarda grato recuerdo del caballero italiano don Gaetano de Benedictis, uno de los más valiosos exponentes de la cultura italiana, que hicieron de Costa Rica su patria de adopción, imprimiendo en el corazón de sus hijos el afecto por la lejana tierra de sus antepasados y el amor por la patria en donde él levantó su hogar, esta tierra, para la suya tan querida. Vemos que en los momentos de peligro para la patria llega a formar parte del ejército combatiente, con el recuerdo de su padre, su hijo Vicente, quien heroicamente sucumbió en defensa de la tierra de sus mayores y a quien se condecoró con la medalla del valor militar.

Después, en horas de paz, siguiendo las sabias enseñanzas de su padre, vemos a su hijo don Eugenio laborando en los campos del comercio, iniciando un acercamiento entre los mercados de Italia y Costa Rica, como testimonio de su amor por ambas tierras.

Don Gaetano de Benedictis, descendiente de antigua y noble familia de Ortona a Mare, (Abruzzi) de la familia del poeta D'Annunzio, supo granjearse generosas simpatías en Costa Rica. Fue estimado y querido de todas las clases sociales, distinguido con la amistad de los más sobresalientes personajes del Foro, el Gobierno, la Banca y el Comercio y no se le consideró jamás como extranjero sino como hijo nativo de esta patria.

Quienes tuvieron oportunidad de conocerlo y tratarlo guardan de él grato recuerdo por su espíritu emprendedor y la distinción de su persona y la finura de sus modales, dotes que lo caracterizaron.

Atraído por el propicio del país para trabajar en 1881, habiendo leído en Barcelona algunas publicaciones respecto a América, y en especial a Costa Rica, preparó viaje con el pensamiento y el corazón puesto en el pequeño país, cuyos bondades llegaban al conocimiento de los europeos.

Espíritu altamente emprendedor se dedicó en modo especial y con ahínco a la industria hotelera, hasta entonces poco desarrollada. Fue él quien estableció el IMPERIAL HOTEL, montado con lujo y confort europeos, para el que introdujo mobiliario completo y personal adecuado. El Imperial Hotel fue en aquel entonces único en su género en la América Central.

No se contentó su espíritu inquieto con eso y estableció negocios de comercio, (abarrotes y telas) empresas de construcción, fábrica de hielo, negocios de ganadería. Fue comisionado por el Gobierno para contratar los artistas que decoraron el Teatro Nacional y para traer de Italia el mobiliario.

En su matrimonio hubo cinco hijos que fueron educados en Europa, Eugenio Vicente, [muerto en la guerra europea en defensa de Italia, y condecorado con la medalla del valor militar], Gaetano, (fallecido) Tomás y Antonio.

El mayor, don Eugenio, graduado Contador y Perito Comercial en Real Instituto Técnico de Aquila (Italia), elemento prestigiado de la Colonia y de nuestra sociedad, y fundador de un distinguido hogar, continúa en el comercio las aficiones paternas.

El hogar Colombari-Chicoli



Don Pedro Colombari. Nació en Rovigo el 18 de marzo de 1844; hijo de don Anselmo Colombari y doña Rosa Silvestre. Llegó a Costa Rica el 23 de mayo de 1888. Contrajo matrimonio en Italia el 29 de setiembre de 1872 con doña Pascuala Chicoli.

Doña Pascuala Chicoli de Colombari. Nació en Rovigo el 17 de mayo de 1853; hija de don Antonio Chicoli y doña Luisa Poltrameri. Llegó a Costa Rica el 6 de mayo de 1892 en compañía de sus hijos.

Entre las familias italianas residentes en Costa Rica ninguna tan numerosa como la de don Pedro Colombari y doña Pascuala Chicoli, residentes en nuestro país desde 1888 y que han formado de esta República su segunda patria, mirando crecer a su alrededor una generación de nietos y biznietos, que llevan dentro de sí con la sangre italiana el afecto para Costa Rica.

La descendencia del hogar Colombari Chicoli, es la siguiente: Antonio, (primogénito) casado con doña Celina Ceregatti; son sus hijos Pedro, Víctor, Mercedes, Leonor, Lina, y Pepe.

Víctor, casado con Laura Ceregatti, y Mercedes, con Raúl Vargas, con un hijo, Raúl.

Emma, (hija segunda) casada con don Felipe Cavallini, de cuya

ya descendencia damos cuenta en sección aparte de este trabajo. Marcelo, (hijo tercero, fallecido) casado con Vicenta Cruz; son sus hijos Víctor, Fausto, Elisa, Armando y Obdulio.

Santa, [hija cuarta] casada con don Juan José Sancho; son sus hijos Olga, Graciela, Guillermo y Alfredo.

Rosalina (hija quinta) casada con don Julio Guillén, es su hija Lina.

Augusto, [hijo sexto] casado con doña María Barquero, de cuya descendencia damos cuenta en sección aparte.

El Sr. Colombari pertenece al segundo grupo de la emigración que en 1888 trajo Mr. Minor C. Keith, para la construcción del Ferrocarril al Atlántico, obra que es testimonio del trabajo de los italianos, únicos que resistieron al clima y al rudo del trabajo.

El Sr. Colombari hizo venir a su esposa e hijos y aquí desplegó sus actividades en el ramo de ganadería, distinguiéndose por su actividad y honradez.

Nos complacemos en rendirle homenaje, por ser uno de los más antiguos miembros de la colonia y haber compartido con nosotros durante tantos años la vida de trabajo.

El hogar Colombari-Barquero



DON AUGUSTO COLOMBARI CH. Nació el 11 de Noviembre de 1887; hijo de don Pedro Colombari y doña Pascuala Chicoli. Llegó a Costa Rica el 6 de mayo de 1892. Contrajo matrimonio el 16 de marzo de 1913 con doña María Barquero Vargas.

DOÑA MARÍA BARQUERO DE COLOMBARI. Nació el 15 de agosto, hija de don Miguel Barquero y doña Eduvigis Vargas.



Don Leonardo Rímolo D.

Comerciante, nació en Morano Calabro, el 12 de febrero de 1864; hijo de don Rocco Rímolo y doña María Dagostino. Llegó a Costa Rica el 4 de agosto de 1907, socio de la razón social de Poole y Rímolo.



LOS HIJOS DEL HOGAR COLOMBARI-BARQUERO Danilo, Ira, Augusto, Nelly, Marta y María Teresa

El último hijo de don Pedro Colombari y doña María Chicoli, don Augusto Colombari, y doña María Barquero, contrajeron matrimonio en esta capital el 16 de marzo de 1913 uniendo con nuevo vínculo la tierra italiana y Costa Rica. El señor Colombari, llegado a la edad de 5 años a nuestros lares, siente palpitar en su

corazón el amor patrio con el que de esta tierra donde encontró el afecto de su compañera y en donde han nacido sus hijos. Danilo, el 29 de diciembre de 1913; Ira el 16 de marzo de 1915; Augusto, el 7 de julio de 1917; Nelly el 1º de noviembre de 1919; Marta, el 1º de marzo de 1922; y María Teresa, el 22 de octubre de 1924.

Dos de sus hijos descansan en nuestra tierra: Guillermito, nacido el 21 de agosto de 1918 y Augusto, nacido el 8 de marzo de 1916.

El señor Colombari es empresario de ganadería de nombre en el país; actualmente al lado de sus negocios atiende los de su anciano padre.

La Sociedad de Socorro Mutuo Italiana de Costa Rica

La mutualidad entre italianos es una de las más hermosas manifestaciones de la colonización, una que tiende a socorrer a los miembros de la colonia y de la familia que quizá lejos de la patria se encuentran en circunstancias que les prestan auxilio. Fue fundada en 1895 con el fin de prestar auxilio, en caso de enfermedad, el que paga por esta suma los correspondientes intereses, con lo cual se atiende a las necesidades de los asociados.

gismundo Vicaroli; Tesorero, don Juan Barletta; Secretario, don Victorio Canossa; Vocales, don Mario Ozerio, don José Comandona, don Juan Cavallini, don Quinto Braghirioli, y don Higinio Marchini, quienes ponen todo celo y actividad en la buena marcha de la institución, que es prestigio de la colonia.



Don Pascoal Pandolfi

Vocal de la Sociedad de Socorros Mútuos Comerciante.—Nació en Morano provincia de Venecia, el 26 de marzo de 1891. Hijo de don Rocco Pandolfi y Matia Felice. Llegó a Costa Rica el 27 de junio de 1906. Nació por algunos años en Puerto Limón, y actualmente en esta capital. Es socio de la razón social Vanni y Co.



Don Quinto Braghirioli

Vocal de la Sociedad de Socorros Mútuos Floricultor.—Nació en la provincia de Mantua el 25 de agosto de 1874; hijo de don José Braghirioli y doña Maria Grande; llegó a Costa Rica el 23 de mayo de 1888; contrajo matrimonio el 20 de abril de 1895 con doña Aurora Bolaños.



Don Segismundo Vicaroli

Vice-presidente de la Sociedad de Socorros Mútuos Industrial ganadero.—Nació en Ostiglia el 19 de marzo de 1890. Hijo de don José Vicaroli y doña Josefa Cavalli. Llegó a Costa Rica en marzo de 1906. Contrajo matrimonio el 8 de noviembre de 1919 con doña Bice Cerradi.



Don Higinio Marchini

Vocal de la Sociedad de Socorros Mútuos Industrial comerciante.—Nació en Bernide el 29 de setiembre de 1897; hijo de don Luis Marchini y doña Ernesta Hermini. Llegó a Costa Rica el 7 de febrero de 1907; contrajo matrimonio el 5 de marzo de 1921 con doña Angelina Talasi.



Don Mario Ozerio

Vocal de la Sociedad de Socorros Mútuos Impresor.—Nació en Saluzzo el 24 de abril de 1899; hijo de don Carlos Ozerio y doña Minetti María; llegó a Costa Rica el 18 de junio de 1923; contrajo matrimonio el 22 de diciembre de 1923 con doña Margarita Comandona.



Don José Barletta

Tesorero de la Sociedad de Socorros Mútuos Comerciante.—Nació en Morano el 21 de abril de 1899; hijo de don Leonardo Barletta y doña Francisca Dagostino; llegó a Costa Rica el 5 de junio de 1911.



Don Victorio Canossa Aldi

Secretario de la Sociedad de Socorros Mútuos Comerciante.—Nació el 10 de diciembre de 1896; hijo de don Ercole Canossa y doña Victoria Aldi; contrajo matrimonio el 21 de febrero de 1924 con doña Rita Cortelli.

bierno, el que paga por esta suma los correspondientes intereses, con lo cual se atiende a las necesidades de los asociados.

Tiende la mutualidad a socorrer socios enfermos, proporcionándoles un subsidio diario para médico y medicinas.

La cuenta de entrada es de \$5.00 y mensualmente debe pagarse 1.00 que se destina, si no hay subsidios, al fondo de reserva o capital.

Para ser acreedor a la consideración de socio se requiere únicamente ser italiano de buenas costumbres.

La Directiva actual se encuentra integrada por los siguientes caballeros:

Presidente, don Pascoal Pandolfi; Vice-Presidente, don Segismundo Vicaroli;

Nota.—Por una omisión que hemos notado a última hora, no aparece en esta sección la fotografía de don Juan Cavallini, Vocal de la Directiva de Socorros Mútuos Italiana, quien aparece en el grupo de su familia. Tampoco aparece la de don José Comandona, Vocal de la misma Directiva, la cual nos fué imposible conseguir.

medad, a los italianos pobres que llegaran al país. Fué su primer Presidente, uno de los más activos impulsores de esta obra; don Cristóforo Molinari.

La mayoría de los italianos presta contingente a esta mutualidad que cuenta con 130 socios y con un capital de \$12,000 consolidado en el Go-

Los hogares Cavallini Telegrini y Cavallini Ing. don Samuel Sáenz Flores Colombani



Don Felipe Cavallini, su señora esposa doña Emma Colombani y sus hijos Angel, Juan, Rosa, Napoleón, Herminia, Fernando, Derico Matilde, Carmen, Yolanda, Edelmira, José Luis y Teresa.

Hace tiempo que seábamos con signar en las columnas de diario un homenaje a don Felipe Cavallini, a cuyos hijos nos une la amistad hace varios años.

Hoy lo hacemos con cariño poniendo en cada una de estas líneas un ramillete de sincero afecto.

Don Felipe Cavallini nació en Italia el 8 de mayo de 1870, siendo hijo de don Angel Cavallini y doña María Cuoghi; llegó al país el 20 de mayo de 1888 formando parte de la segunda emigración que trajo Mr. Minor C. Keith para la construcción del Ferrocarril al Atlántico.

Fué víctima de fiebres por espacio de 14 meses y curado por el filántropo Dr. don Julio Cor-

vetti quien no escatimó gasto ni medios; terminado su contrato con Mr Keith emprendió varios trabajos entre los cuales como especialidad hizo el primer vino de uva, obteniendo certificado por análisis químico de ser un producto puro. En 1901 se dedicó al oficio de relojero; y en 1904 visitó Italia para perfeccionar sus conocimientos los que enseñó a sus hijos Angel, Juan, Napoleón y Fernando, establecidos en esta capital.

Fué casado en primeras nupcias con doña Nicolasa Telegrini el 10 de setiembre de 1891; enviudó el 28 de octubre de 1894; de este matrimonio hubo dos hijos: Angel y Juan, el segundo falleció a la edad de 2 años.

Casó en segundas nupcias el 6 de mayo de 1896, con doña Emma Colombani, nacida en el hogar de don Augusto Colombani y doña Pascuala Chicoli el 21 de agosto de 1879 y de este hogar hubo 25 hijos, de los cuales viven 13 y han fallecido 12.

Del matrimonio Cavallini-Telegrini es hijo don Angel, nacido el 14 de junio de 1892.

Del matrimonio cavallini-Colombani, viven los hijos siguientes: Juan, nacido el 14 de febrero de 1897; María, nacida el 26 de julio de 1899; Rosa, nacida el 31 de marzo de 1902; Napoleón, nacido el 23 de agosto de 1903; Herminia, nacida el 7 de diciembre de 1904; Fernando, nacido



Sor Ana María Cavallini

Religiosa de María Auxiliadora, residente en San Salvador, donde vistió el hábito el 6 de enero de 1925.

el 23 de enero de 1907; Derico, nacido el 12 de diciembre de 1909; Matilde, nacida el 8 de mayo de 1913; Carmen, nacida el 25 de noviembre de 1914; Yolanda, nacida el 12 de febrero de 1917; Edelmira, nacida el 22 de agosto de 1919; José Luis, nacido el 18 de julio de 1921; y Teresa, nacida el 9 de agosto de 1923.

La señorita Ana María, es religiosa del Colegio de María Auxiliadora de San Salvador, para donde partió, el 18 de diciembre de 1923, y el 6 de enero de este año vistió el hábito. Los demás hijos del Sr. Cavallini permanecen en esta capital dedicados al trabajo y a la vida del hogar.



El Ing. Samuel Sáenz Flores es una de las figuras jóvenes del país, realmente distinguidas, que han olvidado los que hacen el elogio de ellas. Nació en la ciudad de Heredia el 16 de agosto de 1892.—Sus padres son don Tranquilino Sáenz, uno de los patriarcas de aquella ciudad, hombre cuyos méritos son bien conocidos en el país; y doña Trinidad Flores, de la estirpe de los Flores,—don Juan, don Joaquín etc.

El señor Sáenz hizo sus estudios primarios y secundarios en su ciudad natal; los últimos en el Liceo de Heredia. El título de Bachiller lo obtuvo en 1909. En junio de ese año le otorgó el Congreso, en reconocimiento de sus méritos de estudiante, una beca para hacer estudios en Europa. En efecto, en agosto de ese mismo año salió hacia Europa para emprender en Italia, en la Real Universidad de Bologna, estudios de Ingeniería Civil.—Estos estudios los concluyó, en el concepto de estudiante sobresaliente, en 1914.

Antes de volver a Costa Ri-

ca recibió de nuestro Gobierno el encargo de estudiar en Suiza todo lo concerniente a construcciones escolares. En la Memoria de Instrucción Pública del año 1915 se publicó el informe respectivo que es, a juicio de expertos, un estudio admirable.

Como ingeniero ha trabajado en la Dirección de Obras Públicas, en el trazado de caminos y estudio de proyectos de puentes, y con la Compañía Petrolera Sinclair trabajó en Colombia, en la Zona del Canal en los Estados Unidos, etc., etc.—Tales actividades le han creado entre sus colegas la reputación de ingeniero de primera fila.

Actualmente el señor Sáenz es Secretario de la Escuela Normal y Profesor de Matemáticas del mismo centro. El actual Gobierno le ha ofrecido reiteradas veces posiciones excelentes y el señor Sáenz no las ha aceptado, sacrificándose así en beneficio de la Escuela, en la cuales justamente estimado por colegas y estudiantes.

La influencia italiana en el desenvolvimiento de C Rica

Hora es ya de que Costa Rica haga liquidación minuciosa de la influencia que han tenido las naciones más poderosas de Europa y América, en su desenvolvimiento intelectual, artístico, industrial y comercial, y que ajenos a las divisiones existentes por la política de sus países, cada uno de los extranjeros den su contingente, seguro de que así rinde homenaje a su patria, y muestran a los costarricenses que no les atrajo a esta tierra sino el deseo de trabajar, y de aumentar las fuerzas vivas de la nación.

Vamos los costarricenses olvidando muchas cosas del pasado. Nuestra historia debe señalar la influencia de otras naciones y a esto atiende el trabajo que nos hicimos en el pasado 12 de Octubre, mostrando al país lo que vale la colonia española, y hoy, la colonia italiana; animados en este, únicamente el deseo de dejar una página a los que mañana vengan a efectuar algo más serio, que se compile en volúmenes y que lleve a todos el conocimiento de lo que debemos a aquellas naciones de donde nos llega la corriente de valores de que nos ufamamos. La generación que hoy se levanta ignorará cuando llegue a su ocaso los beneficios de que somos deudores a las colonias alemana, con hermosos rasgos de beneficencia, en el engrandecimiento del comercio a la española en los campos científicos a los ingleses y norteamericanos, quienes poco después de nuestra independencia en 1821, llegaron a nuestro suelo a descubrir los secretos de nuestra fauna y nuestra flora.

Y no conocerán tales servicios, si quienes podemos no escribimos a causa de esfuerzos y empeños estas páginas, apartados de la política y apuntando lo que fueron los que culminaron en las diferentes actividades de nuestra vida, el obrero, el intelectual, el científico, el comerciante extranjero, que ha vivido en nuestra tierra, amparado a nuestras leyes, y respetuoso siempre al mandato soberano de ellas y concretado a su labor.

Como al intelectual debemos recordar al obrero que llgare a nuestros lares con banda al cinto, por sombrero la boina y por zapatos las rústicas alpargatas, al que vino a traernos una enseñanza de trabajo, de honradez y economía, ejemplo que dignifica; en él se ve subiéndose peldaño por peldaño a conquistar el puesto que en una república como la nuestra, en que no se reconocen títulos hereditarios de sangre o de nobleza, son acreedores todos los que trabajan.

Y cuando se trata de llevar al conocimiento del mismo país en que se vive, cuando se trata de anudar a un mismo ramillete la actuación de los hijos de naciones amigas, deben olvidarse rencillas lugareñas y divisiones políticas, demostrando patriotismo y hermandad, que se deben profesar los hijos de la misma tierra, nacidos bajo el mismo sol, aún cuando uno entre pañales de seda y el otro en la rústica cabaña del brador.

Hoy queremos concentrar en algunas páginas (de este diario, parte de lo que forma la colonia italiana, y lo que Costa Rica le debe en el desenvolvimiento educacional científico y comercial.

Nuestra joya de arte, el suntuoso Teatro Nacional de que tanto nos vanagloriamos, constituye expresión muy hermosa del arte italiano, y desde los cincientos hasta los más escondidos detalles, son obra de los artistas italianos que el Gobierno hizo venir para su construcción.

Sin entrar en detalles por falta de espacio, queremos hacer notar que las pinturas del Plafón y del Foyer, se deben al pincel del maestro Paggini, las del Tríptico de las escalinatas al maestro Villa, las de las cantinas a Ferrario, y las decoraciones del vestíbulo y oficinas de administración a Paola Serra. Los ricos mármoles tallados que le adornan obra son de reputados artistas italianos.

En este coliseo actuaron contribuyendo a despertar el gusto artístico del costarricense, las siguientes compañías Italianas:

Años de 1897, 1903 y 1911, Compañía de Opera de Mario Lambardi; en el año 97 nos visitaron artistas de fama mundial: la Colamariini, Barduchi, Turconi y Badarraco.

La Compañía Rognamiglio, ópera y opereta que vino al país en 1905, y que trajo como Director del Orquesta, al Maestro Alfredo Diguisu.

En 1912, hizo famosa temporada la Compañía de Opera infantil José Martelli; en 1914, la Compañía de Opera Ernesto de la Ohs, en 1917, el cuadro de Opera de Amelita Galli-Curci, y en el 1921 y 1922, la Compañía de género Bracale, en donde actuó como tenor dramático Melico Salazar en la primer temporada.

No queremos terminar estas líneas sin hacer mención de don Alejandro Rampazzini, quien efectuó la instalación de la planta eléctrica del edificio, hoy abandonada, habiéndose traído la maquinaria de Italia.

Primer administrador del Teatro, y que cuidó del

edificio con empeño fué otro italiano, don Cristóforo Molinari.

Los costarricenses debemos guardar gratitud y veneración por Monseñor Luis Brusquetti, a quien la fé del pueblo de Costa Rica, es deudora de eminentísimos servicios.

En los campos de la Instrucción, encontramos los nombres de Alejandro Pomareh, Alfonso Cinelli y Rodolfo Bertoglio; los maestros de música Olinetto Metti, Pedro Visoni, Alvice Castegnaro y Juan Aberle.

En el desenvolvimiento científico: época de la Colonia, Jerónimo Benzoni, Felipe Valentine, Comte Tommaso Salvadori, Carlos Emery, Alfredo Boreli, Luigi Cogneti de Martini, Francisco Forzano, F. Silvestri y Guido Grandi.

De la diplomacia, hemos tenido en Costa Rica representaciones de grandes prestigios.

La vía férrea que une esta capital con Limón, está dando testimonio del obrero norteamericano, y la pujanza de brazo italiano, único trabajador que resistió las inclemencias del clima, cuando Mr. Keith hacía aquella construcción, para la cual trajo al país dos emigraciones italianas.

En el ramo de la medicina, tenemos varios científicos nutridos en Universidades Italianas; y ahí hay en la actualidad un grupo de costarricenses que hace sus estudios profesionales y que en no lejano día vendrá a dar testimonio de lo que vale aquellos centros.

En Ingeniería, jóvenes que han llegado de aquellas tierras vinieron luego a difundir sus conocimientos. Al lado de don Alejandro Rampazzini, se formaron muchos electricistas y mecánicos.

Miremos los campos del comercio en donde hay italianos que fomentan el intercambio comercial de aquellos mercados con nuestro grano de oro.

Y no dejemos de lo al humilde 'remendón de zapatos' que trajo un ejemplo de trabajo al país, que labora hasta altas horas de la noche en su oficio, y que mientras otros descansan, él con el pensamiento puesto en la lejana patria, desde aquí le rinde culto en su labor.

Tal es a grandes rasgos la colonia italiana en nuestro país. La caracterizan dotes de trabajo y de respeto a las leyes, y en horas de angustia para la patria a ella se dirigen en defensa de su tierra y de su soberanía; pero luego vuelven a ofrendar el contingente de su trabajo sano y honrado a Costa Rica, en donde disfrutan de la tranquilidad propia para engrandecer con su laboriosidad este suelo.

Doña Zelmira de Capella

Nuestro espíritu se entristece al correr de la pluma para trazar este recuerdo a la memoria de doña Zelmira, o mejor dicho, para que vaya, lleno de amor a su memoria, a la memoria de Zelmira, la fallecida artista, cuya voz siempre sorprendió en los conservatorios de Italia cuando el Gobierno del Lic. don Cleto González Víquez la envió a hacer sus estudios para la educación de su voz.

Zelmira fué de alma cariñosa, sincera, noble y buena y artista no igualada por sus compañeras. Como sintió ella por Italia afecto sincero por ser aquella tierra la patria de sus hijos, no podemos prescindir de consignar en esta ocasión un homenaje a ella, porque estamos seguros de que si viviera, su contingente estaría a nuestro lado al hacer el homenaje a Italia, como sentimos flotar su espíritu al trazar estas líneas, a nuestro lado, inspirándonos un sentimiento de cariño para la bota italiana, que se destaca sobre el azul purísimo de los mares que la bañan.

Querer es triunfar

Un maestro, hombre de corazón, que conociendo sus aptitudes, le prestó su auxilio, por la escultura, y encontró don Lorenzo Durini, de grata memoria para los costarricenses. Deseoso de ayudar al joven Portuquez, y de hacer algo práctico por Costa Rica en la educación de uno de sus hijos, le tuvo en su taller, y luego le envió en el año de 1899 a Italia por su cuenta, para que efectuara en Carrara sus estudios. El joven Portuquez correspondió brillantemente a los deseos del señor Durini y con resultados notables efectuó sus estudios de dibujo y modelado en la Real Academia de Bellas Artes de Carrara, en donde obtuvo dos medallas de plata. Tres años bastaron para que



Señorita Venecia Portuquez P.

Nació el 19 de agosto de 1908; hija de don Antonio Portuquez y Doña Inés Pusigna; efectuó sus estudios de bordado, música, pintura y dibujo de 1921 a 1925 en el Colegio de San José de Jesús, en Carrara (Italia.)

Al escribir de don Antonio Portuquez y sus hijos, la Srta. Venecia y el joven Juan, nos sentimos poseídos de un legítimo orgullo, porque en ellos miramos el triunfo del bien, el dignísimo esfuerzo de un carácter indomable, y la condensación del proverbio antiguo "Querer es poder".

Don Antonio Portuquez, es la legítima expresión de nuestro obrero honrado, de nuestro obrero sin vicios, concreto, serio en trabajo y a su hogar educado en la ciudad de Cartago; que conquistado palmó a palmo su nombre que no se ha querido encerrado dentro de las fronteras de la patria, sino que ha llegado a diferentes ciu-



Don Juan Portuquez F.

Nació el 7 de diciembre de 1909. Hijo de don Antonio Portuquez y doña Inés Pusigna. Efectó sus estudios de marmolería en la Academia de Bellas Artes de Carrara, hasta el año de 1921 a 1925. Obtuvo distinción de medalla de plata y dos años de promoción. Regresó a Italia a efectuar sus estudios de escultura.

el joven Portuquez fuera un práctico en el trabajo. Regresó a Costa Rica en el año de 1902, y trabajó en compañía del señor Durini, y cuando este caballero se fué para la América del Sur, Portuquez le acompañó a Chile, Perú y el Ecuador, en donde efectuó trabajos de alto mérito.

En el año de 1905, regresó a Costa Rica, y desde entonces tiene un taller de marmolería, que puede rivalizar con los mejores de Italia, y en donde ha efectuado valiosos trabajos que dan testimonio de sus conocimientos y de su arte.

El señor Portuquez, rinde culto en su trabajo a la memoria del señor Durini, su benefactor, y a la bella tierra italiana. Su hija lleva el nombre de Venecia, como símbolo de su cariñosa simpatía para la tierra en donde adquirió el grado de conocimientos que le hacen hoy uno de los obreros de más méritos en nuestra patria.



Juan Antonio Portuquez Solano

Marmolería.—Nació en la ciudad de Cartago, el 28 de abril de 1878. Hijo de don Juan Antonio Portuquez Calvo y doña Juana Solano Ariza. Efectó sus estudios en Carrara (Italia) de 1899 a 1902. Contrajo matrimonio el 9 de noviembre de 1907 con doña Inés Pusigna.

En sus viajes a los Estados Unidos, y a los centros artísticos de más importancia de Italia. De niño, demostró su eficiencia

El Cónsul General de Costa Rica en Boloña



DONIVALDO RIGHI

Cada uno de los costarricenses que desde el año de 1922 regresó de Boloña, trae un mensaje de simpatía y agradecimiento para el caballero don Ivaldo Righi, Cónsul General de Costa Rica en Boloña, desde el 13 de Marzo del citado año, es que el Poder Ejecutivo le confirió la credencial de Cónsul General nuestro en aquella ciudad.

Desde entonces el Sr. Righi, ha tomado vivo empeño en lograr un acercamiento comercial e intelectual entre Italia y Costa Rica, poniendo sus empeños en que la Universidad de Boloña abra el entendimiento de los jóvenes estudiantes que ahí se dirigen para efectuar sus estudios profesionales. El ha logrado innumerables ventajas para los jóvenes costarricenses que ahí estudian, y les brinda el trato de un amantísimo padre, pues no omite

esfuerzo alguno para que los estudiantes no noten la ausencia de la lejana patria. Las puertas de su hogar están abiertas siempre para ellos. En este día, interpretando el sentimiento de cariño para quienes han recibido sus bondades, le rendimos este homenaje llevando al mismo tiempo al conocimiento del país, la personalidad de quien tiene nuestra representación consular en Boloña y los servicios de que lea somos deudores.

Damas Italo-Costas



Doña Antonia de Ferrero

Esta noble señora, recientemente fallecida, dejó inolvidables recuerdos en sus obras piadosas y benéficas, que realizó sin desear la exagerada educación de su prole. Aquí radicó muchos años, haciendo de esta su segunda patria e identificándose en nuestro ambiente, en donde conquistó cariño y simpatía. Sea este pequeño recuerdo a su memoria la flor que la lleve el aroma del cariño que la recordamos.



Srta. Elsa Colombari Cruz.
Nieta de don Pedro Colombari y doña Pascuala Chicoli, hija de don Marcelo Colombari y doña Vicenta Cruz, nació en Costa Rica el 14 de marzo de 1907

Doña Judith Montejo de Nazari.
Nació en la ciudad de Cartago el 28 de mayo, hija de don Nicolás Montejo y doña Juana Piza. Contrajo matrimonio con don Enrique Nazari el 28 de mayo de 1909. Es acreedora a la gratitud de la ciudad de Cartago por sus labores en pro de la beneficencia.

Doña Marta N de Quirós
Viuda del doctor don David Quirós, radica en Costa Rica desde hace varios años, siendo querida y estimada, por sus compatriotas y por nuestra sociedad. Desde la senda muerte de su marido, ella atiende los negocios personalmente.

Doña Paulina de Delcore
Esposa de don Nicolás Delcore, hija de don Santos Alvarado y doña Lola Rodríguez

Doña Clemencia de Delcore
Esposa de don Rafael N. Delcore, hija de don Santos Alvarado y doña Lola Rodríguez.

Doña Romelia S. de Zaniboni
Nació en la ciudad de Heredia el 18 de noviembre; hija de don Juan María Salazar y doña Eduviges Ferrera. Contrajo matrimonio el 14 de mayo de 1912 con don Malvino Zaniboni; sirvió a su esposo a la guerra mundial, sirviendo incorporada a la Cruz Roja Italiana, como la única mujer ibero-americana que prestó tal servicio durante la guerra.



Srta. Marta Bresciani Fournieri.
Hija de don Abramo Bresciani y doña Paulina Fournieri; nació el 14 de diciembre

Doña Paulina F. de Bresciani.
Nació el 17 de noviembre; hija de don Alfonso Fournieri y doña Antonia Sanna.

Srta. Luísta Bresciani Fournieri.
Hija de don Abramo Bresciani y doña Paulina Fournieri, nació el 11 de julio

Señorita Nery Sartoresi.
Hija de don Luciano Sartoresi y doña Felicitana Muñoz; nació el 26 de julio

Srta. Lidia Sartoresi.
Hija de don Luciano Sartoresi y doña Felicitana Muñoz

Srta. Hortensia Bresciani F.
Hija de don Abramo Bresciani y doña Paulina Fournieri



Don Amadeo Delcore D
Comerciante.—Nació en Frani, provincia de Bari, el 20 de agosto de 1904; hijo de don José Delcore y doña Concepción Delcore. Llegó a Costa Rica el 20 de agosto de 1905.

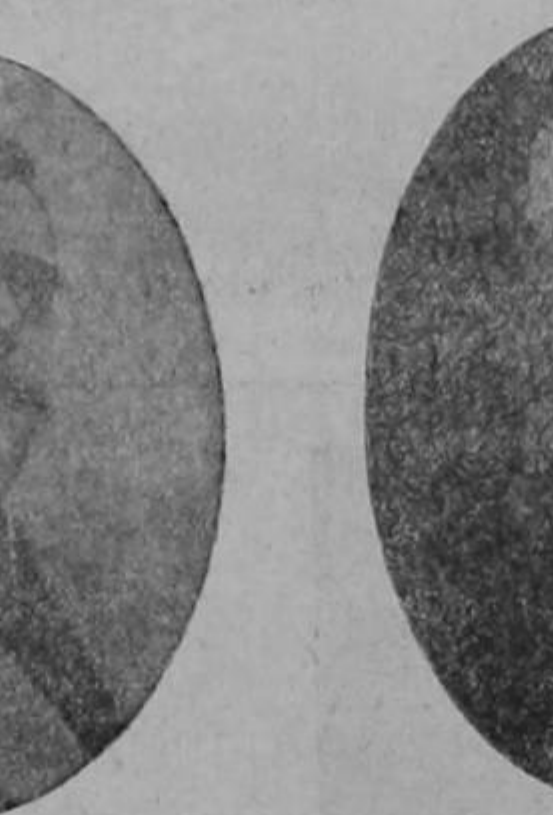
Don Nicolás Delcore D.
Comerciante.—Nació en Aquila el 15 de junio de 1885; hijo de don José Delcore y doña Concepción Delcore. Llegó a Costa Rica el 17 de abril de 1912. Contrajo matrimonio el 14 de octubre de 1917 con doña Paulina Alvarado Rodríguez.

Don Domingo Delcore D
Comerciante, nació en Trani, provincia de Bari, el 20 de octubre de 1894, hijo de don José Delcore y Da. Concepción Delcore, llegó a Costa Rica el 17 de enero de 1920

Don Ezzio Mazali Z.
Comerciante, nació en Masza Superior el 11 de marzo de 1898; hijo de don Fernando Mazali y doña Filomena Zangherati; llegó a Costa Rica el 26 de octubre de 1912

Don Luis Vanni
Comerciante, nació en Morano, provincia de Cosenza el 27 de diciembre de 1888; hijo de don Rocco Vanni y María Laurita; llegó a Costa Rica el 27 de abril de 1909. Contrajo matrimonio con doña María Fournieri el 15 de junio de 1922.

Don Fernando Donicelli.
Empresario e Industrial, nació en Milán el 17 de marzo de 1883, hijo de don Antonio Donicelli y doña Angela Pozzi, llegó a Costa Rica en 1904, contrajo matrimonio el 14 de octubre de 1907 con doña María Bertozzi Sánchez



Don Malvino Zaniboni
Mecánico y comerciante.—Nació en Masza el 24 de mayo de 1883; hijo de don Raimundo Zaniboni-Condé Maña y doña Letizia Ghivononi, llegó a Costa Rica el 28 de setiembre de 1898; contrajo matrimonio el 14 de mayo de 1912 con doña Romelia Salazar, radica en Turrialba

Don Constantino Albertazzi
Industrial.—Nació en Viela, Piamonte, el 11 de abril de 1854; hijo de don Mateo Albertazzi Albertazzi y doña Juana Albertazzi A.; llegó a Costa Rica el 7 de diciembre de 1885; contrajo matrimonio el 18 de setiembre de 1887, con doña Rosenda Avendaño Sáenz.

Don Luciano Sartoresi.
Comerciante.—Nació en Ostiglia el 8 de enero de 1870. Hijo de don Juan Sartoresi y doña Angela Pozzetti. Llegó a Costa Rica en el año de 1888. Contrajo matrimonio el 25 de enero de 1891 con doña Felicitana Sartoresi. Falleció el 11 de diciembre de 1922.

Don Carlos Verzola Buganza.
Comerciante e Industrial, nació en Robigo, distrito de Ceneselli, el 3 de setiembre de 1868; hijo de don Cayetano Verzola y Da. María Buganza. Llegó a Costa Rica el 17 de noviembre de 1888. Contrajo matrimonio el 22 de enero de 1899 con Doña Julia Arias Bermúdez

Don Nicolás F. Oli D
Comerciante.—Nació en Morano Calabro el 7 de abril de 1888; hijo de don Carmelo Fozzi y doña Rosa Dagostino. Llegó a Costa Rica el 15 de agosto de 1906. Contrajo matrimonio el 19 de junio de 1925 con doña Lidia Tuñ. Socio de la Unión Social de Feoli y Rimo'o



Don Adriano Arié Vuse li
Periodista, nació en Roma el 28 de Octubre de 1876. Hijo de don Cesar Arié y doña María Vaseali; llegó a Costa Rica el 10 de febrero de 1901; contrajo matrimonio el 11 de febrero de 1905 con doña Mercedes Casante Vargas

Don Meis's Valitutti
Comerciante.—Nació en Morano, Calabria el 20 de abril de 1877; hijo de don José Valitutti y Da. Santa Forte, llegó a Costa Rica el 14 de julio de 1914, contrajo matrimonio el 13 de setiembre de 1920 con Da. Concepción Aronae

Don Alf eio Tesi Arati.
Tenedor de Libros.—Nació en Génova el 19 de agosto de 1874; hijo de don Francisco Tesi y doña Susana Arati. Llegó a Costa Rica el 12 de noviembre de 1900. Contrajo matrimonio el 24 de febrero de 1909 con doña Laura Bonilla Guvaya.

Don Pedro Cusali.
Miembro estimado de la Colonia Italiana; radica en la ciudad de Puntarenas, en donde mantiene sus negocios. Por esta el Sr. Cusali ausente del país no nos fué posible adquirir los datos correspondientes.

Don Abramo Bresciani Gavioli.
Comerciante Importador.—Nació en Serride el 22 de junio de 1872, hijo de don José Bresciani y doña Luisa Gavioli. Llegó a Costa Rica el 2 de agosto de 1897. Contrajo matrimonio con doña Paulina Fournieri el 31 de octubre de 1904



Uno de los aspectos del beneficio

—Durante 38 años consecutivos un corazón lleno de entusiasmo para el trabajo ha laborado en nuestro comercio y agricultura; es el de Segundo Zonta, ejemplo de lo que puede el carácter italiano

el cual jamás se rinde a la adversidad. Llegado al país el 27 de Noviembre de 1887, encontró el señor Zonta en nuestro ambiente campo propicio al desarrollo de sus actividades; no



Don Segundo Zonta

Comerciante importador.—Nació en Bergantino el 27 de agosto de 1867; hijo de don Domingo Zonta y doña María Cozari. Llegó a Costa Rica el 27 de noviembre de 1887. Contrajo matrimonio con doña Ernestina Campo.



Doña Ernestina Campo de Zonta

Nació en San José el 28 de diciembre; hija de don Pascual Campo y doña Aristela Murcia. Contrajo matrimonio con don Segundo Zonta.



Otra vista del frente de la finca

vaciló jamás ante la dificultad y peldaño por peldaño conquistó lugar preminente entre sus compatriotas y nacionales por su propio mérito.

Sus primeros trabajos aquí fueron de cantería, construyendo con la empresa de Rigioni los dos puentes de Tibás en el hoy cantón de San Juan. Después, viendo en la ciudad de Heredia campo propicio para en actividad comercial, se estableció con negocios de abarrotes en el año de 1891.

Logró hacer el mejor establecimiento de aquella plaza, y durante 15 años trabajó en comercio propio de licores, abarrotes y géneros.

Viajó luego a su patria en donde difundió por todos los medios posibles el conocimiento de nuestra patria, y regresó en el año de 1904 para establecerse en esta capital con su almacén.

En 1918 se dedicó a la agricultura; comprendiendo que

no solamente el comercio era campo propicio, compró la finca de Las Pavas a don Gordiano Fernández; en ella ha empleado el señor Zonta los métodos modernos de la agricultura, cultivando unas 100 manzanas de café, mucho del cual ha sido sembrado bajo su misma dirección, e instalando uno de los beneficios más modernos de la República.

Exporta directamente sus productos a Londres y Hamburgo, y no omite esfuerzo alguno para llevar al conocimiento del exterior todo lo que pueda engrandecer a nuestra República, la que considera como su propia patria.

La razón social de su comercio, es en compañía de don Manuel Solera, su hombre de confianza desde hace 15 años, y en el que tiene completa seguridad para el éxito de sus negocios.

Hombre de noble corazón, el señor Zonta lleva a la beneficencia de la República su contingente; los pecunes de sus fincas y sus empleadores comerciales, reciben siempre su apoyo no solamente en los momentos en que les aflige el dolor, sino en todas las oportunidades.

Su esposa doña Ernestina Campo es nativa de la ciudad de San José y al lado de su marido pone el tinte de bondad a todos sus actos.



Entrada a la finca

El Dr. don José Corvetti

Médico Oculista.—La figura del Dr. don José Corvetti en la colonia y nuestro ambiente social, puede considerarse como una de las más valiosas, no solamente por la exquisita figura de su trato sino también por su profesión, en cuyos campos ha conquistado uno de los primeros puestos entre sus colegas de la República.

Amigo incondicional, gran patriota, médico de altos y vastísimos conocimientos, le tenemos como a uno de los

la primavera de 1916 salió a incorporarse a las filas del Ejército italiano que luchaba en la gran guerra Europea, y fué uno de los pocos que se salvaron de la catástrofe del barco Siena, torpedeado y cañoneado en el Mediterráneo, por un submarino alemán.

De la guerra trae siete condecoraciones.

En febrero pasado acompañó en calidad de Attaché Honorario, la Legación italiana que visitaba todas las repúblicas de Centro América. Es Delegado de la Cruz Roja Italiana en esta capital.



Dr. don José Corvetti

más hermosos emblemas de Italia en Costa Rica; hijo de aquel eminente médico conocido en todo el país cariñosamente por don Julio, no vacila jamás en seguir las huellas de su padre, y en su corazón encuentra asilo todo aquello que es grande, noble y bueno. Por su clínica desfilan ricos y pobres, teniendo para estos, no la palabra de consuelo en su dolencia, sino la asistencia gratuita, y así vemos a numerosos pobres que gracias a sus empeños han recobrado la vista después de larga enfermedad.

Nació en Pisa, Italia y llegó a Costa Rica, donde ya se encontraba su padre, el Dr. don Julio Corvetti, en 1890.—En nuestras escuelas primarias adquirió los primeros conocimientos y luego marchó a Italia con su familia, efectuando en Pisa sus estudios de medicina, especializándose en oftalmología en la famosa Clínica Oftalmológica. Su Diploma, que lleva la fecha del 8 de julio de 1908, dice que fué aprobado con unanimidad de votos y aplauso.

Fué incorporado, mediante lucidos exámenes, también por unanimidad de votos, en la Facultad de Medicina de Costa Rica en abril de 1909. En



Edificio donde se encuentra el beneficio de café del señor Zonta en Las Pavas



Don Alberto Fait y Kochi, Agente Consular de Italia en Puntarenas

En un homenaje a los hijos de Italia residentes en Costa Rica, no podemos prescindir de consignar el nombre de don Alberto Fait, ejemplo de la tenacidad de los italianos. El es exponente de voluntad y esfuerzo y cabe al señor Fait el honor de haber sido el primero en lanzar a las aguas la primera embarcación nacional, y así que su nombre al desarrollo y acercamiento de los pueblos de Centro y Sud América. Va

surcando el Renssa las aguas del Pacífico, y lleva a los demás países productos de la patria.

Llegó el señor Fait al país en 1888 y fué la casualidad quien lo trajo a estos lares, pues se dirigía a Blufflands para una empresa de navegación en el Río Rama.

Ingeniero mecánico, hizo sus estudios en Suiza, y poco después de haber llegado a Costa Rica se hizo cargo de los vapo-

res nacionales en la administración de don Bernardo Soto quien le aprecia bastante. Debido a sus instancias fijó su residencia en Puntarenas.

Administró las embarcaciones nacionales por seis años, dedicándose después al comercio, en el ramo de exportaciones de maderas, con suerte muy variada; pero nunca desmayó pudiendo así conquistar posición desahogada.

Sus empresas han sido de adelanto. Fue el primero que entró a los bosques donde actualmente está Tilarán; alrededor de su hacienda Lombardía, se establecieron muchos agricultores en pequeño, y amante de nuestro pueblo, mientras en otras empresas se ostiliza el terrateniente, en la lombardía tienen trabajo y facilidades para formar fincas.

A él se deben los primeros baños en Puntarenas, y las organizaciones del Servicio de Cabotaje en el Golfo de Nicoya. Ha construido embarcaciones de alguna importancia siendo la principal La Rosana, que ha llevado la bandera costarricense a la América del Sur.

Alrededor del Sr Fait, además de su familia que forman Juan y Andrés, Carmen, María y Amelia, se han formado otros hogares; el del finado

don Adolfo Boletti Fait, de don Juan Lippi Fait, de sus sobrinos José y Luis Casavolone, sus cuñados Emmanuel Moiso y Andrés Sandoval, con cuñados.

La importación de la firma de don Alberto Fait en la exportación de maderas es bien conocida, pues tiene depósitos de sus maderas en Italia y Alemania, sin contar fuertes cantidades que exporta al Perú y los Estados Unidos.

Desde el año 1896 es el Sr. Fait Agente Consular de Italia en Puntarenas, y durante la guerra mundial prestó buenos servicios a sus compatriotas.

Fue nombrado caballero de la Corona de Italia.

En 1911 obtuvo Diploma de Honor en la Exhibición de Turín donde expuso todos los productos de Costa Rica, trabajo que realizó bajo su propia iniciativa.

Su esposa doña Rosa Fait llegó al país un año después que su esposo; siempre fue y es la consejera en los negocios; los empleados le guardan gran cariño y en la sociedad de Puntarenas ocupa puesto preminente. Es la única socia de la razón social de la firma Alberto Fait y Compañía, en unión de sus hijos Juan y Andrés.

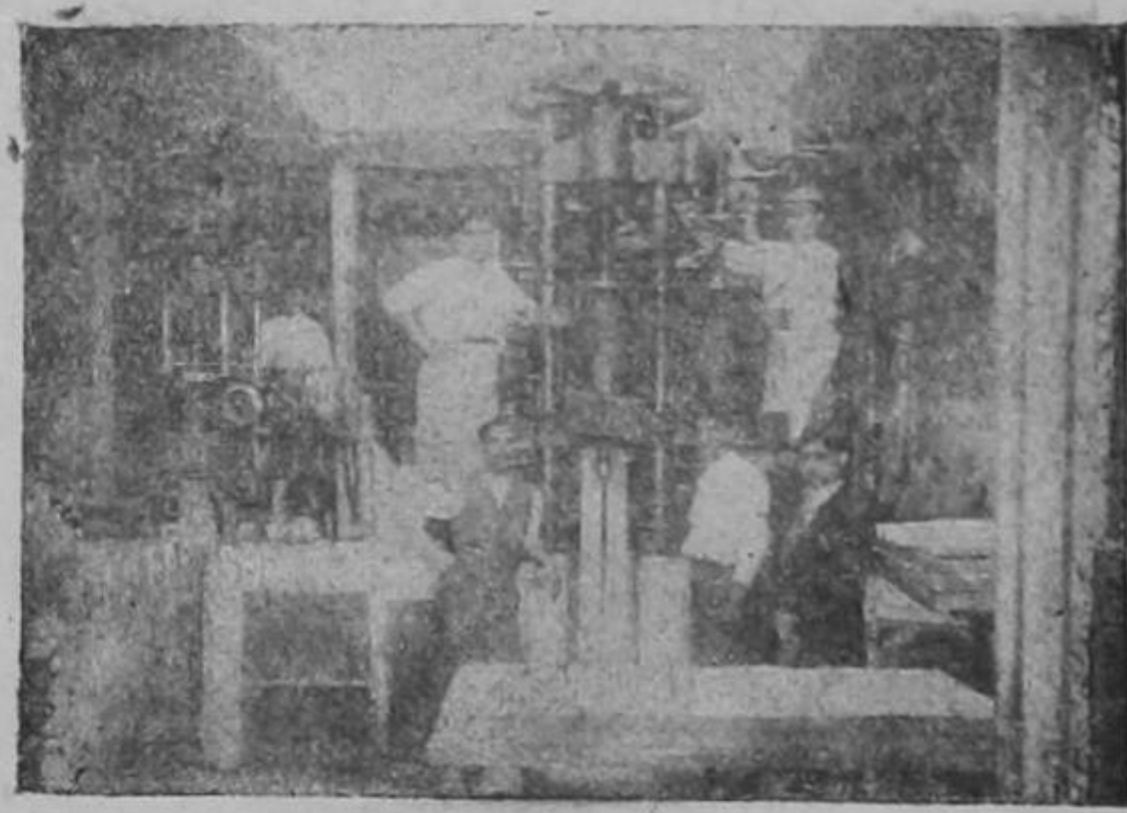


Don Aristides Buganza.

Industrial.—Nació en Rovigo, Italia, el 16 de mayo de 1881. Hijo de Medardo Buganza y Clara Furini. Llegó a Costa Rica el 26 de mayo de 1905.

En las ciudades de Cartago y San José la firma de este industrial italiano es una de las más prestigiadas, pues lleva en sí las características de honradez y de trabajo. Su labor en la industria de la panadería ha sido esforzado, conquistando uno de los primeros puestos en el ramo. Es propietario de la panadería Francesa de esta capital, en la cual además del aseo de sus dependencias, se nota el esfuerzo del carácter de un hijo de Italia.

La Fábrica de Musmani Hnos.



Don Nicolás Musmani Alessandri

Hijo de don Domingo Musmani y doña Rosa Alessandri. Llegó al país en 1900. Falleció el 6 de junio de 1920. Por su iniciativa y empeño se fundó la primera fábrica de pastas alimenticias, que hoy atienden sus hijos.

Doña Teresa Laborito de Musmani

Nació en Italia el 15 de octubre de 1862. Hija de don Cayetano Laborito y doña Rosa Liveto. Llegó al país en 1901. Contrajo matrimonio con don Nicolás Musmani el 28 de Noviembre de 1893.

Don Antonio Musmani Laborito

Nació el 12 de junio de 1903. Contrajo matrimonio el 12 de mayo de 1917 con doña María Cristina Ureña.

Uno de los interiores de la fábrica. Departamento de prensas, en donde se elabora higiénicamente el producto, que abastece los mercados de la República

Somos testigos del espíritu empresario de aquel anciano llamado don Nicolás Musmani y de sus hijos Domingo, Antonio y Cayetano, que siguiendo las huellas de su ya fallecido padre han dado a Costa Rica en la industria de pastas alimenticias el primer puesto en Centro América.

La Fábrica de Musmani Hermanos es un taller en el cual se levanta un himno al trabajo, y en donde el continuo ruido de las maquinarias es como el sonido de clarines que invitan al trabajo.

Siempre con la fe en el éxito, don Nicolás inició su obra, en 1900, con tenaz empeño, con la mirada fija en el porvenir, seguro de que conquistaría la meta de su legítima aspiración. Su muerte acaecida el 6 de junio de 1920, le impidió mirar el coronamiento de su obra, que veinte años más tarde se desarrollaría. Acaecida su muerte, sus hijos Domingo, Antonio y Cayetano han continuado el trabajo constituyendo la razón social que gira con la firma de Musmani Hermanos, inspirados por el mismo anhelo de su padre laboran en aquella casa, en donde entre el continuo movimiento de las maquinarias flota una aura de honradez y de trabajo.

A los señores Musmani nos une una antigua amistad sincera. En ellos admiramos, co-

mo en su padre, un sólo escudo, el de su acrisolada honradez, y un sólo blasón, el del trabajo. Los niños de las escuelas y los viejos deben conocer la obra de señor Musmani y de sus hijos, porque está saturada de un empeño que pone de manifiesto que mucho se puede realizar cuando se tiene carácter, buena voluntad y amor al trabajo. Y para terminar este párrafo, queremos dar una felicitación a los señores Musmani. Nuestro re-

uerdo será para su padre, el anciano que jamás se sintió abatido ante las adversidades de la vida, y que puesta su mirada en su patria, impulsó en la nuestra lo que hoy sus hijos conservan como floreciente industria.

Hace pocos meses visitó esta capital el Dr. Sillie, Jefe del Departamento Sanitario de la Zona del Canal de Panamá, una de las industrias en que recogió la impresión del aseo y la calidad de sus productos en la fábrica, de que nos ocu-

paramos, mostrándose ante el Dr. Fonseca Calvo, Jefe de Higiene Municipal, altamente conculcado y manifestando que el artículo que ahí se elaboraba podía superar el producido en los Estados Unidos; manifestó asimismo su complacencia por la higiene que había notado, por el método de la elaboración de las pastas y por el orden que se notaba. Esta valiosa opinión es para los señores Musmani uno de sus más legítimos triunfos, puesto que emana de una autoridad en la materia.

La fábrica ocupa media manzana de doble piso a la entrada al paseo Colón, parte de la cual se encuentra en construcción moderna; en la que se encuentra ahora en servicio está instalado el expendio y administración, bodega del producto; en el interior el departamento de maquinaria acondicionado con todos los métodos modernos, lo mismo que los salones para secar el producto, provistos de potentes abanicos eléctricos.

En el salón de maquinarias vimos cuatro prensas, capacitadas para producir 5 tonela-

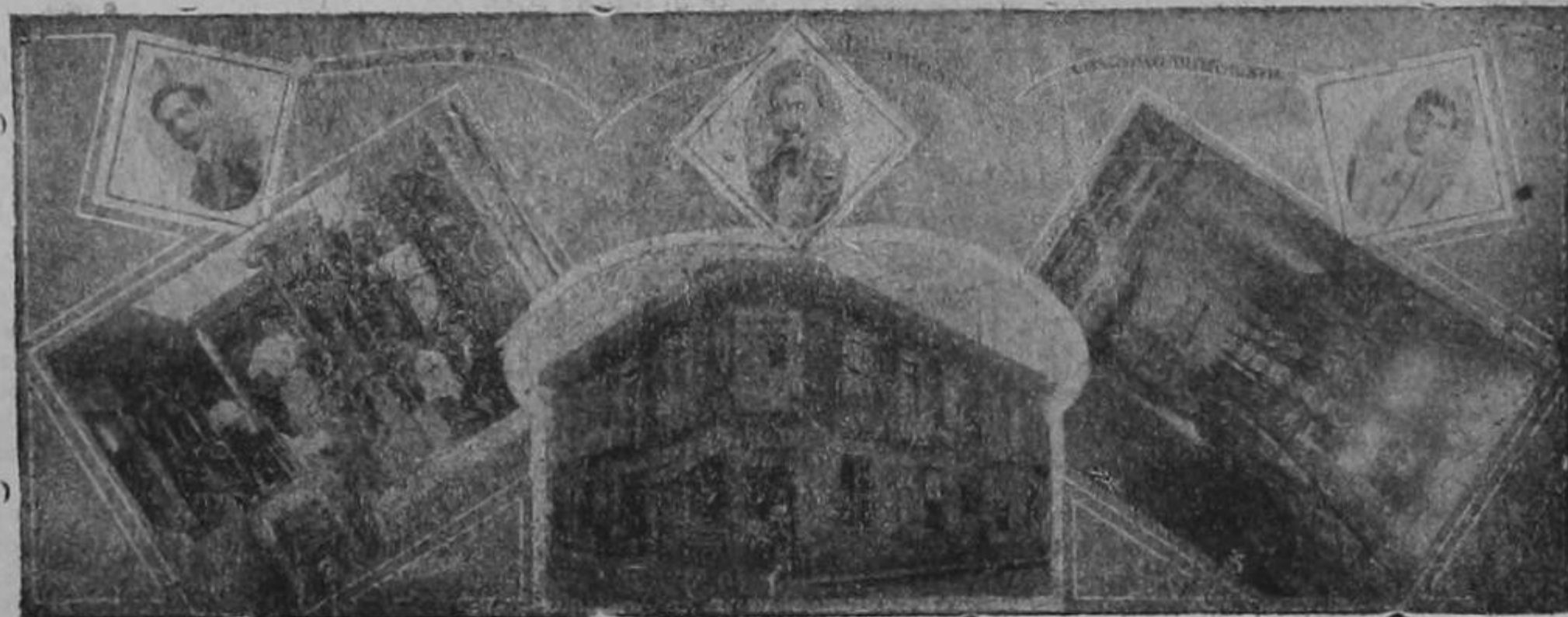
das diarias, tres amasadoras y dos revolventoras higiénicamente acondicionadas. El producto abastece los mercados de la República, y es elaborado con harinas de primera calidad, importadas por los empresarios de los mercados norteamericanos; compete en calidad con el extranjero, y esta buena calidad ha matado por completo gran parte de la importación.

Se elaboran dos clases, fino especial y corriente; la primera es recomendado por los médicos y la segunda es la que se emplea como alimento corriente.

Toda la maquinaria es italiana, y actualmente se efectúa la instalación de una prensa que dará oportunidad de atender la demanda que existe en toda la república, pues producirá 5 toneladas diarias.

Entre las fábricas establecidas en el país, no hay competidores en cuanto a la calidad del producto y a la gran variedad; el lema de los señores Musmani es vender producto de buena calidad, abundante, nutritivo y barato.

Tales a grandes rasgos, la fábrica de Pastas Alimenticias de los señores Musmani, sintetizada en esfuerzo, constancia y honradez.



Edificio de Propiedad de la razón social Musmani Hermanos, (Centro) Departamento de prensas (Izquierda) y departamento para secar el producto, (Izquierda) En los medallones aparecen, en el centro don Nicolás Musmani, a la izquierda don Domingo Musmani, (nacido el 27 de abril de 1889. Llegó al país a la edad de 12 años; en el de 1901 en compañía de su madre. Contrajo matrimonio el 18 de diciembre de 1911 con doña Rogelia Espósito.) A la derecha, don Cayetano Musmani, (nacido el 16 de mayo de 1903 en esta capital.)

Distinguido arquitecto



Don Enrique Nazari Tassi. Arquitecto. —Nació en Milán el 6 de marzo de 1884, hijo de don Pablo Nazari y doña Carolina Tassi. Llegó a Costa Rica el 30 de marzo de 1906. Contrajo matrimonio el 28 de mayo de 1909 con doña Judith Montejo. Italia ha dado a Costa Rica un ejército de hijos que despliega sus actividades en los campos del trabajo; en la mayoría de las ciudades y pueblos de la República existe un italiano que demuestra la actividad de su raza ante los hijos del país. Entre ellos sobresale nuestro amigo don Enrique Nazari, el leal caballero, bajo cuya dirección se han levantado muy hermosos edificios de la capital de las ciudades de Limón y Cartago. De una exquisita educación, de altas miras, el señor Nasa-

ri como su esposa son estimados y queridos no solamente de la colonia, sino también en las sociedades de San José y Cartago, en esta última ciudad la señora Montejo de Nazari ha realizado una obra meritoria de beneficencia en la fundación del salón de maternidad anexo al Hospital Maximiliano Peralta. El señor Nazari ha efectuado los siguientes trabajos de construcción: Ciudad de Limón Almacén de los señores Steinvorth, Almacén de Von Scuter, Almacén de V. Giorgi, Almacén de B. Piza, Almacén de J. Pauly y nueve construcciones menores. Ciudad de Cartago Escuela Jesús Jiménez; edificio de don Salvador Oreamuno y numerosas casas particulares. Ciudad de San José Edificio de Sauma e hijos, almacén del Siglo Nuevo, edificio de don Alberto Ortuño. Actualmente construye el edificio de los señores Feoli y Rimolo, casa de habitación de don Francisco Amerling, casa de habitación de la sucesión de don Gaspar Ortuño, y numerosas construcciones particulares. En la ciudad de Colón, (República de Panamá) el Sr. Nazari construyó 11 grandes edificios en tres años de tiempo siendo éstos las mejores de aquella ciudad.

Representación consular de C. Rica en Italia

La representación Consular de Costa Rica en Italia, es la siguiente: Génova Don Cesare Carlo Sacco, Cónsul, nombrado el 29 de setiembre de 1910. Nápoles Don Bernardino Bruno, Cónsul, nombrado el 14 de mayo de 1913. Milán Don Lunovico Finess, Cónsul General, nombrado el 15 de mayo de 1912 —Don Eugenio Greco, Cónsul, nombrado el 2 de abril de 1910. Liorna Don Luis Pasquini, Cónsul, nombrado el 9 de febrero de 1909. Ancona Don Giovachino Ragnini, Cónsul, nombrado el 1 de noviembre de 1889 Decano del Cuerpo Consular de Costa Rica acreditado en Italia. Turín Don Adolfo Erba, Cónsul, nombrado el 25 de junio de 1907. Don Antonio Opessi, Vice Cónsul, nombrado el 10 de mayo de 1908. Roma Don Luis Segarini, Cónsul, nombrado el 3 de marzo de 1922.

Mesina Don John Hamilton, Cónsul, nombrado el 6 de julio de 1911. Bolonia Don Ivaldo Righi, Cónsul General, nombrado el 13 de marzo de 1922. Palermo Don Francisco Taglivia, Cónsul General, nombrado el 13 de julio de 1908. Udini y Gorizia Don Eduardo Tellini, Cónsul, nombrado el 30 de setiembre de 1910. Florencia Don Atilio Capra, Cónsul, nombrado el 11 de julio de 1911. Monsa Don José Menotti, Vice Cónsul, nombrado el 11 julio de 1911. Bari Don Nicola Scardi, Cónsul, nombrado el 5 de mayo de 1914. Catania Don Rag. Santi Scandarra, Cónsul, nombrado el 10 de marzo de 1915. Trieste Don José J. Morpargo, Cónsul, nombrado el 17 de agosto de 1922. Don César Morpargo, Vice Cónsul, nombrado el 22 de agosto de 1924.



Don Mario Urbini C. Empresario Teatral. —Nació el 28 de marzo de 1885; hijo de don Alberto Urbini y doña Corinna Casali; llegó a Costa Rica en octubre de 1914; contrajo matrimonio con doña Aída Alvarado el 6 de noviembre de 1919. El señor Urbini, es empresario de los Teatros América y Variedades en donde se han proyectado las más artísticas film Italianas contribuyendo de este modo al desarrollo artístico de Costa Rica.



Don Aleino Canossa. Hijo primogénito de don Emilio Canossa y doña Victoria Adá, nació el 18 de setiembre de 1882, contrajo matrimonio con doña María Mora U.

Gostarricenses estudiantes en la Universidad de Bologna



Jorge Ortiz Martín—Nació en la ciudad de Cartago, el 25 de junio de 1906, hijo de don Jorge Ortiz Escalante y doña Angela Martín Mora. Efectuó sus estudios secundarios en el Colegio de San Luis Gonzaga, donde se graduó de Bachiller en diciembre de 1922. En abril de 1923, marchó para Alemania, a estudiar medicina ingresando en la Universidad de Leipzig. Debido a las dificultades económicas de sus padres, se trasladó a Italia el 8 de Diciembre de 1923 y el 12 del mismo mes ingresó a la Universidad de Bologna.

Allí ha cursado los dos primeros años de medicina y se prepara para ingresar al tercer año en el próximo mes de diciembre. Sus cartas traen siempre un mensaje de cariño para Italia y para nuestro Cónsul en Bologna,



Don Joaquín Carrasosa. Fotografía tomada el 12 de diciembre de 1924. Hijo de don Emilio Carrasosa y doña Victoria.

que presta a los jóvenes estudiantes los más útiles servicios. Sus notas son excelentes.

Alberto Mejía Arburola—Nació en la ciudad de Cartago, el 27 de agosto de 1905, hijo de don Alberto Mejía Brenes y doña Rafaela Arburola González. Efectuó sus estudios secundarios en el Colegio de San Luis Gonzaga. Partió para Italia a efectuar sus estudios profesionales el 13 de abril de 1923. Actualmente cursa el segundo año de medicina en la Universidad de Bologna. Las recientes noticias dan informe de sus lucidos exámenes y su promoción al tercer año.

Juane Volio Sancho—Nació en Cartago el 16 de agosto de 1904, siendo hijo del Dr. don Carlos Volio Jiménez y doña Isabel Sancho Yglesias. Efectuó sus estudios primarios en esta capital. Se graduó de Bachiller en el Colegio de San Luis Gonzaga de Cartago en el año de 1920. Efectuó en la Escuela de Farmacia dos años de estudio y en abril de 1923, salió para Italia a efectuar sus estudios profesionales de medicina; cursa en la actualidad el 4.º año, pues los estudios efectuados en la Escuela de Farmacia de esta capital, le fueron reconocidos al ingresar a la Universidad y pasó del primero al tercer año.

Hace pocos días salió de regreso para Italia, después de haber pasado varios meses de vacaciones al lado de su familia.

Jorge Peralta Origgi—Nació en la ciudad de Grecia el 28 de julio de 1906, hijo de don Adolfo Peralta y doña Enriqueta Origgi. Efectuó sus estudios primarios en la Escuela de Grecia, y los secundarios en el Liceo de Costa Rica donde se graduó de Bachiller. Partió para Italia el 1.º de mayo de 1923, a efectuar sus estudios profesionales de medicina en la Universidad de Bologna.

Actualmente cursa el tercer año de medicina y sus resultados son excelentes.

Rafael Quirós Solano—Nació en la villa de Paraiso el 4 de setiembre de 1902. Hijo de don Emilio Quirós y doña Petroni Solano. Efectuó sus estudios primarios en la escuela del Paraiso y luego pasó al Liceo de Costa Rica donde se graduó de Bachiller. Practicó estudios de Farmacia en la Escuela de esta capital; Partió para Italia el 1.º de junio de 1923, ingresando a la Universidad de Bologna a efectuar sus estudios, obteniendo en sus exámenes brillantes notas. Falleció el 10 de octubre de 1925, y sus restos serán trasladados en el próximo a Costa Rica, para ser sepultados en Paraiso.

Max Esquivel Guier—Nació en la ciudad de Cartago el 17 de marzo de 1908, hijo de don Jorge Esquivel Sáenz y doña Isabel Guier. Efectuó sus estudios primarios en la ciudad de Cartago. Salió para Italia el 20 de julio de 1922, para efectuar sus estudios de Bachillerato y continuar los profesionales. Sus notas últimamente recibidas dan testimonio de su esfuerzo y constancia para el estudio.

Roberto Rivera Martín—Nació en la ciudad de Cartago el 5 de Diciembre de 1905, hijo de don Juan Rivera y doña Stilita Martín. Efectuó sus estudios secundarios en el Colegio de San Luis Gonzaga. Partió para Italia hace tres años, a efectuar sus estudios profesionales de medicina, en la Universidad de Bologna. Cursa actualmente el segundo año, y ha sido promovido al tercero después de lucidos exámenes.

Raúl Coto Garbanzo—Nació en la ciudad de San José el 25 de julio; hijo de don Marcelino Coto y doña Estela Garbanzo. Efectuó sus estudios primarios en las escuelas de la capital y los secundarios en el Liceo de Costa Rica, donde se graduó de Bachiller. Salió para Italia el 26 de octubre de 1921, a efectuar sus estudios en la

Benito Mussolini

La vida de Mussolini se resume en pocas palabras: De nacimiento humilde, hijo de un modesto herrero del pueblo de Predacio frecuentó las escuelas primarias por su propia iniciativa. Se graduó de maestro elemental. Siendo muy joven se dedicó a la política abrazando las ideas socialistas. Por sus ideas



ultra avanzadas y de lucha fué perseguido y deportado a Suiza, en donde se ganó la vida con modestos empleos. Regresó a su patria y dedicó todas sus energías al partido que profesaba, llegando a ser el verdadero Jefe Supremo del Socialismo Oficial.

Dirigió el periódico socialista *Avante*, cuando sobrevino la guerra, en vista de que los socialistas alemanes hicieron causa común con el partido de la guerra levantó la protesta en su partido pues consideraba que todo el interés nacional estaba roto.

Se separó del partido y luchó en la propagando de intervención en la guerra, lo que consiguió.

Voluntario en la guerra fué condecorado con varias medallas de valor. La victoria de las armas italianas a su juicio no fué recompensada y los malos gobiernos de entonces facilitaron a los pauperes y cometer en Italia toda clase de desmanes.

Mussolini, al frente de un grupo de ex-combatientes, fundó el partido fascista el cual muy poco tiempo fué tan poderoso que se impuso a sus adversarios y obligó al Rey a entregar el poder, por el cual Mussolini asumió la Jefatura de la Nación.

Hace tres años que conserva este poder y a pesar de una gran campaña de oposición de sus enemigos, continúa rigiendo los destinos de Italia, con beneplácito de gran mayoría del pueblo.

El Dr. don Julio César Ovares

Médico del Hospital Masidurante la epidemia de "Influenza Española" prestó servicios que el Ayuntamiento de aquella importante ciudad agradeció mucho, habiéndolo así manifestado en una de sus sesiones.

Entre el Cuerpo Médico de la República, es quizá uno de los más jóvenes, pero al tiempo el más activo y estudioso galeno es el doctor Ovares, quien desde su regreso al país, ha dado muestras de amor por la profesión, cultivando con los centros cien-



Doctor Don Julio César Ovares

Médico Cirujano de la Universidad de Bologna—Nació en Atenas, Costa Rica, el 21 de marzo de 1894 hijo de don Enrique Ovares y doña Josefina Arias. Efectuó sus estudios secundarios en el Liceo de Costa Rica, donde se graduó de Bachiller el 17 de diciembre de 1911. Efectuó sus estudios profesionales en la Universidad de Bologna de 1912 a 1919. En Italia fué asistente del Profesor Maiocchi, Director de la Clínica Dermatofilopática de Bologna Ayudante del Dispensario Clélico gubernativo y durante varios meses encargado (por ausencia del Jefe, Profesor Martinotti) del mismo servicio.

tíficos médicos de Europa relaciones profesionales, que le hacen estar a tanto de todos los avances de su profesión.

Al coronar el doctor Ovares su profesión y al despedirse de Italia con destino a Costa Rica, nuestro Cónsul en Bologna puso en sus manos la siguiente carta, cuya copia nos llegó a mediados del año de 1919, y que guardamos para darle publicación en alguna oportunidad, la que encontramos en esta ocasión, pidiendo desde luego al doctor Ovares su excusa por la publicación lo que hacemos sin su consentimiento, para demostrar al país lo que valen estos elementos que lejos de Costa Rica, saben darle timbre de legítimo orgullo.

La carta en referencia dice así:

Bologna, 4 de febrero de 1919

Querido Dr. don Julio C. Ovares:

Después de poco Ud. cruzará el

océano para regresar a su lejána Patria; quiero una vez más aplaudirle del modo más sincero por su brillante forma en que obtuvo su diploma y, junto a mi más cordial y sentido saludo de despedida, hago votos fervientes porque la carrera que Ud. ahora empieza esté siempre enajada de horas satisfactorias.

Permítame además que le manifieste que tengo la seguridad de que Ud. conservará siempre un cariñoso recuerdo de esta nuestra Grande Italia, en la cual al lado de sus compañeros patriotas (que permanecerán todavía aquí) Ud. ha vivido una hora histórica de las más refulgentes y emocionantes el justo y sublime triunfo de los más sacrosantos derechos, debido a la virtud del pueblo y al valor de los soldados.

Y muy grato recuerdo Ud. guardará de este secular y famoso Altar nuestro en el que es un verdadero título de gloria el haberse graduado.

Como sueña a los compañeros que le han precedido su pensamiento volará a menudo a esta ciudad. Muy pronto estará Ud. en su amada Patria, que tengo yo el alto honor de representar, donde lo aguardan los afectos de la familia y el seno de la ciudad. U. el orgullo y la satisfacción de llevar el merecido premio de los sacrificios hechos y del perseverante estudio.

Desearé le un feliz viaje le doy un fuerte y cariñoso apretón de manos.

El Cónsul,
I. VALDO RIGHI



Dr. don Alejandro Montero

Médico Cirujano.—Nació en Santo Domingo de Heredia el 13 de marzo de 1887; hijo del patricio don Félix Acuña Montero, de grata memoria nacional y doña Rosa Segura. Efectuó sus estudios secundarios en el Liceo de Costa Rica. Sus estudios profesionales de medicina los hizo en Suiza, los que completó en Roma, donde se graduó de médico en 1920. Contrajo matrimonio el 12 de diciembre de 1923 con doña Bethina Herrera. Es actualmente médico jefe del departamento de tuberculosos del Hospital de San Juan de Dios.

El artista nacional don Juan Ramón Bonilla

—Nos apenas grandemente el no haber podido conseguir la fotografía por inconvenientes muy ajenos a nuestra voluntad, de nuestro compatriota y leal amigo don Juan Ramón Bonilla, el artista nacional que en su obra "Héroes de la Misericordia" demostró al mundo artístico el genio que posee y logró conquistar para Costa Rica el más hermoso lauro.

Juan Ramón Bonilla y Melico Salazar, en el mundo entero, no en nuestro estrecho y mezquino ambiente, son los hombres, después de los diplomáticos, que han dado más prestigio a Costa Rica, y ambos deben después de su esfuerzo, su gloria a Italia, su madre intelectual, y por esta razón, aún cuando sea sin sus fotografías consignamos esta nota a

su homenaje.

Nació el señor Bonilla Aguilar en la ciudad de Cartago el 16 de noviembre de 1882, hijo de don Maurillo Bonilla y doña Francisca Aguilar.

Hizo sus primeros estudios en la escuela de su ciudad natal, incluyendo el 6.º grado bajo la dirección del pedagogo español don Andrés Benito De 1898 a 1902, estudió en el Colegio de San Luis de Gonzaga, y en el año de 1903 fué enviado por el Gobierno a Italia, donde se dedicó a la escultura en la Real Academia de Bellas Artes de Carrara, y luego en Roma, en donde obtuvo su diploma de escultor, regresando a Costa Rica a fines de 1909.

Entre sus famosas esculturas, se encuentra la estatua "El Caminante", los Héroes de la Misericordia, el busto en bronce del Ex Presidente Lic. don Ascensión Esquivel, Presb. don Benito Sáenz, y muchos otros.

El señor Bonilla es profesor de dibujo del Colegio de San Luis Gonzaga de la ciudad de Cartago, título que se le confirió el 2 de agosto de 1923 mediante la aprobación de la Junta de Directores.



Artista Villalta. Nació en esta capital el 30 de abril de 1903 hijo de don Manuel Villalta y doña María Quijano.

Efectuó sus estudios de marmolería al lado de su padre en esta capital, y los perfeccionó en Pietra Santa, Italia, durante 3 años. La muerte de su hermano don Víctor, le hizo regresar al lado de su familia.

Los Cuatro Gatos

LA CANTINA MAS SELECTA DE SAN JOSE BARLETTA HERMANOS

USE SIEMPRE SOMBREROS BORSALINO

Antigua Casa Fundada en 1857

AGENTES

FEOLI Y RIMOLO

Avenida Central. - San José, C. R.

LA CIUDAD DE LONDRES FERNANDO BOVE

AVENIDA CENTRAL FRENTE A LA PROVEEDORA

Casa especialista en **CASIMIRES INGLESSES**

Sombreros y Corbatas Italianas
y materiales para sastres

Avisa a su distinguida clientela y al público en general que en esta semana recibió la nueva remesa de Casimires con las últimas creaciones de la moda

JOVEN LINO VICARIOLI



res estudiantes, representamos a la juventud italiana, que sin amorar el sentimiento patrio, tiene en su corazón afecto a esta tierra donde nacieron y en donde sus padres han desplegado sus actividades dando ejemplo de trabajo y laboriosidad.

Y queremos hoy hacer este homenaje al buen estudiante y leal amigo, porque concentramos todo un recuerdo del pasado, cuando el deber nos llevó a las escuelas primarias, en donde la señorita Mercedes Rodríguez, y doña Adelia Corrales de Madriz, ponían al servicio de la infancia todos sus conocimientos, como Directoras. Lino Vicarioli ha pasado por nuestras escuelas y efectúa sus estudios secundarios en el Liceo de Costa Rica, dando testimonio de su claro talento; de su amor al estudio, y ocupando el primer puesto entre sus compañeros, testimonio que apreciamos personalmente en años anteriores y que hoy nos confirman el señor Director del Liceo de Costa Rica Profesor don José Fidel Tristán y el señor Secretario del Establecimiento don Eduardo Zamora.

Nació en el hogar de don Humberto Vicarioli C. y doña Corradi Diree el 28 de noviembre de 1910 y al lado de sus hermanitas Iride y Nidia, forma el encanto del hogar y el orgullo de sus padres.

Dichosa Italia, que lejos, tiene hijos que como este joven, dan testimonio de aquella raza privilegiada por el talento y el trabajo.

Joven Lino Vicarioli

Estudiante del Liceo de Costa Rica, quien ocupa el primer puesto entre sus compañeros del Establecimiento.

En Lino Vicarioli, a quien conocimos de estudiante en las Escuelas Primarias de esta capital como uno de los mejores

GABINETE ELECTRICO TERAPEUTICO

JOSE BRUNETTI

Instalado desde el Año 1898

TODA CLASE DE TRATAMIENTOS ELECTRICOS

SASTRERIA PANDOLFI

Costado Sur del Club Unión - Tel. 741 - Ap. 790

Un hombre cae de un tren y se produce graves heridas

Ayer salió de Turrialba un tren de excursión con rumbo al Este y conduciendo gran cantidad de gentes de color. Entre ellas iba el señor Franklin Shaw, hijo del Dr. Shaw, y en la milla 52 cuando el tren corría 25 millas por hora, cayó a la li-

nea produciéndose heridas de consideración por cuyo motivo su estado es de gravedad y se teme por él. Sin que sepamos la razón, motivándose en ese hecho, las autoridades persiguen al conductor del tren, Mr. Car-

Un menor que merece un castigo con toda severidad

Para ser tan perversos como el que nos ocupa en esta nota, creemos que debían las autoridades ser de masiado severas, pues ayer se presentó el encargado del menor Enrique Muñoz Bannet, a la Sección de Policía con el objeto de dejarlo detenido por cuanto el tal Muñoz había dado a la madre, una paliza, para la cual ocupó un grueso garrote. Repetimos que en esta ocasión esperamos que el señor Agente Principal de Policía proceda con la energía y severidad que un caso semejante requiere; y no sería obrar contra la ley si se le impusiera el mismo castigo que él osó imponer a su madre.

Por comer salmón y limpios.

Para frescos no sólo don de las Tapiá; también un tal Ortiz quien acompañado de un amigo suyo de apellido Rivera, llegó a un establecimiento donde pidió unas cuantas copas y un Salmón para boca pero resulta que a la hora de pagar no se encontraron ni un cinco en los bolsillos, pero el dueño del establecimiento no se quedó quieto y fueron ambos clientes a la Segunda Sección.

Boda efectuada

El último nueve de los corrientes y ante el Sr. Gobernador de la Provincia, contrajeron matrimonio Civil, Don Leonardo Montalván y Margarita López, ambos miembros de la Colonia Ficaraguense en esta capital.

No se apropió mal

Dice un parte pellicaco que un tal Hernández fué detenido por haberse apropiado de nueve colones que no eran suyos, pero eso nos parece muy natural porque si hubieran sido de él, no hubiera tenido que apropiárselos en la forma que lo hizo; el consuelo que le queda es que tomó nueve y tiene que pagar cinco con seis, le quedan ventiseis reales de ganancia y dormida porque durmió en la Segunda.

Varias faltas

—Fueron detenidos en la Segunda Sección de Policía, Gregorio Aguilar por andar con ventas ambulantes sin el respectivo permiso de la Gobernación.

—Abel Romero porque andaba de puerta en puerta pidiendo limosna a pesar de haber sido recóvenido repetidas veces de que era prohibido.

Ultimos duelos

Dejó de existir en esta capital doña María R. de Agüero, de 53 años de edad, a causa de un cáncer. Resignación a sus familiares y paz a sus restos.

—A causa de gastro enteriti, falleció en esta capital el niño Miguel A. León de 8 meses de edad.

Nuestro sentido pésame a sus padres.

Sospechosos...

Así aparecieron ante los ojos de un gendarme los ciudadanos Durán y Avila, por que estaban parados en la esquina de un establecimiento del Sr. Alfredo Castro donde habían cometido anoche un robo de consideración; por esa razón fueron puestos a la orden del Sr. Agente de Policía para su juzgamiento e identificación.

Per castigar sin derecho...

Un tal Rafael Fores se creyó con el derecho de castigar al pacífico ciudadano Armando Cabrera, quien antes de armar bronca, más bien pidió ayuda al gendarme quien estaba deseando hacer un viaje a su sección, donde dejó al improvisado padre, hasta hoy en la mañana que fué llevado ante el Sr. Agente de Policía para que le cobre el derecho de pagar.

Ahora como se ve hasta dem: te falta alguna no es posible que salga ni con una cantidad mayor.

Un comerciante herido

El ciudadano Mauro Mora S, presentó queja y acusación contra Ildelfonso Diez, quien en el establecimiento de su propiedad, y en un momento en que el señor Mora se encontraba conversando con un amigo, el comerciante en referencia lo atacó, ocasionándole una grave herida en la cara con lo que naturalmente le quedará un desperfecto físico, por lo que el herido en referencia presentará formal acusación.

Es de extrañar que en casos de estos el indiciado con un insignificante depósito de 20 colones, arregla todo, y a veces a un ebrio que no co-

Dos carrieles que vuelan

A casa de doña Luisa Hernández llegó un sujeto para él completamente desconocido, quien al ver dos carrieles que ella tenía sobre una mesa, los tomó y desde luego se los llevó consigo, con todo y contenido que eran poco más de unos veinticinco dólares, por los que ella como es natural pegó el grito ante el señor Agente Principal de Policía para lo de su cargo.

Aún no ha sido posible capturar al osado jalador de carrieles, por lo que muy seguro que el grito ya a quedarse en el cielo.

AVISO

Por indicación de la CAMARA DE COMERCIO, bajo cuyos auspicios se hace la «Guía Comercial de Costa Rica» el señor don Manuel Saavedra, Gerente de ella, hará entrevistas a los comerciantes, industriales y agricultores.

No olvidarse que esta Guía tiene el APOYO MORAL de dicha CAMARA, y que en la parte comercial y económica hay que entenderse con el señor Saavedra, dueño de dicho libro y por cuya cuenta y riesgo exclusivos se editará. Los originales serán sometidos a la Cámara para su aprobación, oportunamente.

Guía Comercial de Costa Rica
Apartado 879 - Teléfono 287

DE DOTA

A sido nombrado para Jefe P. lítico de este nuevo Cantón, el muy entusiasta y progresista don Próspero Mesa V. quien es acreedor a tan honroso puesto por sus elevados conocimientos.

El pueblo aplaude tan acertado nombramiento, pues mira en el señor Mesa, no un jefe por el prurito de gobernar, sino un compañero que sabe corresponder las necesidades del pueblo, tanto moral como materialmente: "obras son amores y no buenas razones".

Contra con el apoyo de los distintos bandos políticos, más de una vez ha comprobado su desinterés personal

por todo aquello que revole adelante para el lugar.

Por su iniciativa como Presidente Municipal de Tarras, hay un penal al término de la obra que si nó de suma utilidad, si de ornato para la localidad.

Esperamos del señor Mesa, éxito en sus funciones que no retroceda de sus buenos ideales en pro de la comunidad.

Mis felicitaciones al señor Ministro de Gobernación por tan acertado nombramiento.

Viva el cantón Dota y digno Jefe P. lítico.

Corresponsal especial

La Italia

EL ALMACÉN de Abarrotes y Licres mejor surtido en CARTAGO

Ordene sus pedidos a esta casa

Pedro Bianco y Co.

Explicación Cuatro días de acerca de un robo cierre

Balfort Delgado, a quien la policía citó como cómplice del robo hecho a Leopoldo Ortiz en el Hotel S. José por haberse encontrado en su casa un llo de ropa sucia perteneciente al autor, Ramón Delgado, abandonado en el baño de la casa, alega que Delgado es obrero suyo, y acostumbraba ir a su casa; que ese día probablemente entró por el patio y depositó el llo de ropa sucia huyendo después.

Así lo consignamos en tanto la Justicia dice la última palabra.

Se aproximan para el comercio cuatro días de cierre, víspera de elecciones, los dos días de ellas, y el ocho por ser de festividad religiosa. Se argumenta que en esos días no debe beberse licor; pero en cambio en el Club Unión hace poco se expendió licor toda la noche.

Sastrería R. A. MIRANDA LA PREFERIDA POR EL PUBLICO por sus últimos estilos y moderados precios Pasaje Jiménez = San José

Eugenio de Benedictis

REPRESENTANTE DE CASAS EXTRANJERAS

SAN JOSE

Propaganda y Difusión del PRODUCTO ITALIANO

Agencia en Costa Rica de Primarias FABRICAS y Casas Exportadoras de Italia

TONOMALARE
Específico y profiláctico contra el Paludismo y sus anemias consecutivas Tónico poderoso De venta en las principales farmacias y droguerías.

AGENTES EN COSTA RICA O. BOEHLLEN & CO.

VISOS DE OCASION

TARIFA

palabras o menos, \$ 0.75 por inserción. Mínimum: 4 inserciones. Exceso 3 céntimos por palabra e inserción. Pago anticipado. No se admiten inserciones alternas.

Aparatos nuevos de cocina, a precio de ganga veinticinco colones cada uno: Almacén de Muebles de Fernando Asch, 50 varas al Sur del Washington.

Juegos de Comedor, completos, nuevos, al balcón de Muebles de Fernando Asch, cincuenta varas al Sur del Washington.

Es Ud. chic y necesita un vestido de frac o de esmókin u otro traje de etiqueta? LA SASTRERIA LA COLOMBIANA cuenta con prácticos competentes para la confección de sus trajes, así como con telas especiales.—Precios los más bajos.—Avenida Central: Frente a Tienda Kepfer.

Quiere Ud. ganar dinero? compre un buen negocio en Limón, que le produce \$ 2,500 mensuales.—Diríjase al Hotel América.

En baratillo 300 cortes de gabardina y 600 vestidos para niños.—CHEPE ESQUIVEL.

Desea Ud. proveerse de Muebles y Colchones? En La Española, 75 varas al Este del Teatro América, los encontrará a su gusto.

Alerta! Aviso a los fumadores de los Cigarrillos "Ticos" que existe falsificación de dichos cigarrillos y por consiguiente me veo en el caso de no cambiar más los anillos hasta el 10 de Noviembre entrante. En adelante, sírvase fijarse en el reverso del anillo que amarra los cigarrillos "Ticos", pues hay varios premios entre los cuales podrá obtenerse hasta \$ 10.00 en efectivo o 1/4 número de la lotería de Navidad en la que puede ser favorecido con \$ 50,000.00, pues el premio mayor será de 100,000.00.—Fábrica de Cigarrillos "Ticos", Cuesta de Moras, San José, octubre de 1925.—ANGEL TARIN.

El Almacén de Muebles de CARLOS HERNANDEZ ofrece a muy bajo precio cuatro máquinas de escribir con respectivas mesitas, juegos de roble, ropero, etc. Tiene también un juego de muebles confortable.—125 varas al Norte de la Iglesia del Carmen.

La Rosa de Stambul Nuestra Tienda recientemente abierta al público. Sus precios, al alcance de todos los bolsillos, están por lo módicos, en concordancia de la crisis pecuniaria actual. Para convencerse, no se detenga Ud. ni compre en otro sitio artículos, sin antes visitar "La Rosa de Stambul" situada a 25 varas al Oeste del Banco Internacional.—M. Ayales Hno.

Un Presidente dura cuatro años o lo que le da la gana, pero lo que sí está reconocido que una máquina de escribir reparada en el taller de CARLOS ANGEL situado cerca del Parque Central dura muchos años estando un servicio inmejorable.—Se venden máquinas nuevas reconstruidas, implementos eléctricos, cocinas eléctricas, cajas de hierro etc.—Teléfono 1129.

Taller Mecánico de León Rojas desde Ud. toda clase de maquinaria que la encontrará a muy buen precio.—Del Laberinto 50 varas al Oeste.

Se vende negocio con patente en el Mercado. El más antiguo y conocido establecimiento. Local amplio y magnífico punto. Informes en nuestras oficinas.

Ómulo Artavia For Sale In front of the tramway Switch by the side of the Savannah Beautiful picture. For information apply to Pedro or Jaime Cardos.

Dinero seguro Todo comerciante debe procurarse seguridad para su dinero y sus libros. Romulo Artavia ofrece CAJAS DE HIERRO en ventajosas condiciones de pago. Almacén situado en la calle 10ª y avenida Fernández Güell, Teléfono 1058.

Buena casa magnífica, subdividida en cuatro casas de habitación, se vende. Situada en inmejorable y muy céntrico punto está imprenta informará.

Se vende o se cambia por un negocio de pulpería con licor hermosa propiedad en la orilla de Aranjuez.—Dan informes en esta imprenta.

AMERICA
 Empresa MARIO URBINI
 Miércoles 11 Noviembre
 Gran Compañía de Variedades
 estilo BA-TA-CLAN
MATILDE PALOU
 A las 8 y 30 p. m.
 Ultimas funciones en este Teatro
 Nuevo programa de
CANCIONES, COUPLETS, BAILES
 y números especiales estilo Bataclán
 La más absoluta moralidad
 Viernes: Debata
Edmond de Bries
 y su compañía

Variedades
 Empresa MARIO URBINI
 Miércoles 11 Noviembre
 A las 7 p. m.
Sombras de Paris
 A las 8 y 30 p. m.
 Unica Oportunidad
Voluntad de Hierro
 Mañana Jueves
La Pariente Pobre
 Viernes
El Principe Encantador
 Sábado 14
 Debata en este Teatro la Compañía
MATILDE PALOU
 Espectáculo de absoluta moralidad

ADELA
 Miércoles 11 Noviembre
 A las 7 p. m.
 Grandiosa y única
 función con nuevo y
 selecto programa
 del Doctor
Monden y M^{de} Desigs
 y la preciosa cinta
La Llama del Amor

MODERNO
 Miércoles 11 Noviembre
 A las 7 p. m.
Justicia Gitana
 A las 8 y 30 p. m.
 Primera reprise de la cinta más
 exquisita de la temporada
Tu Nombre es Mujer
 o **la Muerte del Amor**
 Viernes
 Debut del BA-TA-CLAN
Hermanas Pérez Caro

ALBERTO T. BRENES Y SOBRINO
OFRECEN:
CORTES de SEDA
 para **CAMISA**
CASIMIRES
 de alta fantasía
 Todo comprado personalmente
 en **EUROPA**

La llegada de las hermanas Pérez Caro
 Verdad raramente sensacional es la llegada de las hermanas Pérez Caro. Hasta el momento sólo hemos tenido en Costa Rica ligeras noticias de lo que es el Ba-ta-clán. Puede decirse que son estilo, imitaciones, parodias, las que hemos visto; pero que lo legítimo, lo exacto, lo que es en realidad de verdad un Ba-ta-clán lo veremos hasta que debuten las hermanas Pérez Caro que están para llegar y que debutarán el viernes 13 de los corrientes en el Teatro Moderno. La orden bataclanesca impone a los artistas que la cultivan condiciones tan esenciales que no podemos menos que repetir aquí un leve resumen de ellas.

LA IMPORTANCIA SUPREMA DEL HIERRO EN LA SANGRE
 El hierro es un componente principal de la sangre y desempeña en el cuerpo humano un papel de suprema importancia. Tan luego como la cantidad de hierro en nuestra sangre es menor de la necesaria, la sangre se empobrece, no es lo bastante rica y pura para evitar que se presente la ANEMIA y otros desarreglos. LABIOS y CACHETES descoloridos, MAREOS, JAQUECAS, MALA DIGESTION, MUSCULOS FLOJOS y blandos, CANSANCIO DEL CEREBRO, MENSTRUACIONES difíciles, falta de VIGOR y FUERZAS y deseos de no hacer nada, son síntomas de anemia o sea de SANGRE POBRE. Granos, nacidos, tumores, eczema, eccema y otras erupciones de la piel, son síntomas de SANGRE IMPURA. Para que desaparezcan estos síntomas de sangre pobre y sangre impura, es necesario ENRIQUECER y PURIFICAR LA SANGRE. NUXIFIERRO (pastillas) compuesto de Hierro y Hemoglobina, es un tónico reconstituyente del organismo humano y purificador de la sangre. Es fácil de tomar y no requiere dieta. Lea Ud. lo que dice el Sr. Ramon Masiel, Apartado 365, San Dimas, California: "Por medio de las presentes líneas hago saber a quien corresponda que estoy altamente agradecido y satisfecho de su tratamiento NUXIFIERRO." Y nosotros agregamos que no hay mejor recomendación que la de un cliente agradecido. NUXIFIERRO (pastillas) se vende en las principales farmacias de todo el país. Dr. BECKER MEDICINE CO., 32 Union Square, New York.

Borrásé Hnos.
CRISCO
 Un producto vegetal que no daña la salud.
 Para freír y hornar es superior a la manteca.
Casa Vendo una magnífica propiedad 100 varas al Norte de la Escuela que se construirá en el Barrio México Para informes y demás pormenores entenderse con Clementino Chaves, en esta Administración.
Lote para construir se vende. Está situado en el Paso de la Vaca y mide 7 veras de frente por 45 de fondo. Es una brillante oportunidad para hacerse de una bonita propiedad con poco costo. Hay en él una construcción cuyos materiales pueden aprovecharse. Para otros informes, recurrir a esta administración.

CORTE PLENA
 SESION DEL LUNES
 Se aprobó el nombramiento del señor Baudilio Gutiérrez Rodríguez para escribiente del Juzgado Primero del Crimen de esta provincia, en vez del señor Victoriano Montero Brenes, quien gozó de diez días de licencia.
 —Se dispuso archivar un oficio del Juez Civil de Alajuela en que dice que prorrogó por dos meses el permiso concedido al Alcalde Segundo de Alajuela, Bachiller en Leyes Alejandro Fernández Hernández, a partir del dos del corriente mes.
 —Se aceptó al señor Liborio Flores su renuncia de Secretario de la Alcaldía del cantón de Siquirres y para reponerlo se nombró al señor Samuel Valmaseda Zamora.
 —Se nombró al señor Marcial Hernández, único apellido, para portero del Juzgado del Crimen de Limón, en sustitución del señor Rafael Angel García, a quien se aceptó su renuncia.
 —Atendida la solicitud de Abdenago Mora Gutiérrez en que pide rebaja de la décima parte de la pena de dos años de presidio en San Lucas que le fué impuesta por el crimen de homicidio perpetrado en la persona de Juan José Serrano Mora, se acordó dar el informe de ley en sentido favorable.
 —Tomada en consideración la solicitud de Miguel Sánchez Gutiérrez para que se le rebaje la décima parte de la pena de tres años de presidio interior a que fué condenado por el delito de incanto, se resolvió informar al Poder Ejecutivo en sentido desfavorable por no haber descontado aún el reo las dos terceras partes de su condena.

DOCTOR MARIANO VALENZUELA
DENTISTA AMERICANO
 Graduado de la Universidad NORTHWESTERN, Estados Unidos
 Especialidad en calzas de oro por el sistema INLAY, sin molestias para el paciente.
PUNTES, REMOVIBLES coronas y dentaduras.
 Inyección "Diploica" para efectuar cualquier trabajo sin dolor.
 Gas hilarante para Anestesia General, sin peligro alguno y sin que el paciente sufra después efectos de molestia.
 TELEFONO 925
 50 varas al Oeste de la Iglesia del Carmen

El asesinato del Gobernador de Puerto Cortés
Era cuñado del Dr. Toledo López
 Un telegrama fechado en Puerto Cortés ayer informa que el Gobernador de aquel puerto, General don Ramón Alvarado Mendieta, fué asesinado, por las tropas según es de suponer, cuando se encontraba en Tegucigalpa.
 Informa asimismo el telegrama que fue detenida la esposa del Gral. Alvarado junto con don Eusebio Toledo.
 Algo extraño debió ocurrir para que el Gobernador de Puerto Cortés, que era adicto al actual Gobierno, fuera muerto; sólo sabemos que era casado con una hija de don Eusebio y que éste fué partidario decidido del Dr. López Gutiérrez de quien es pariente político.
 El General Alvarado era, pues, cuñado del caballero don Raúl Toledo López, quien reside desde algún tiempo en Costa Rica y al que presentamos nuestras frases de sincera condolencia.

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI
PLAN PARA EL SORTEO
 del día 6 de diciembre de 1925
EMISION DE 22,500 BILLETES
 a razón de \$ 10.00 cada uno
 divididos en \$ 1.00 el décimo
 Valor en premios \$ 157,500-00

1 premio de \$ 40,000.....	\$ 40,000
1 " " " 10,000.....	10,000
1 " " " 5,000.....	5,000
6 premios " " 1,000 c/u.....	6,000
11 " " " 500 " ".....	5,500
118 " " " 200 " ".....	23,600
10 aproximaciones al tercer premio (2 anteriores y 5 posteriores) a \$ 300-00 c/u.....	3,000
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 150-00 c/u.....	1,500
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 100-00 c/u.....	1,000
224 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de \$ 100-00 c/u.....	22,400
2025 terminaciones a la última cifra del primer premio de \$ 20-00 cada una.....	40,500
421 premios Valor.....	\$ 157,500

Pronto temblará
 Hay que tener presente que se aproxima la época en que temblará sea el cambio de estación. Conviene asegurarse en casa contra temblores y para ello es oportuno acordar que el Hotel París está instalado en un edificio contra temblores, que cuenta con habitaciones amplias y bien ventiladas y con servicios inmejorables.

EFFECTO EXTRAORDINARIO DE FORTALEZA

JAMES OCKENDEN, Campeón universal de Francia, 1923, escribe:—



EL dominio de los músculos en el juego de golf depende en gran parte del estado del sistema nervioso. Faltas tales como dejar de vigilar la pelota, mover la cabeza involuntariamente, el inesperado encogimiento de los músculos en momento inoportuno, temblores de las rodillas, y sobretodo, dejar de dar golpe a la pelota cuando está cerca de un agujero, son señales ciertas de que el jugador no tiene dominio perfecto sobre sus nervios. Lo mismo que todos los jugadores, siento, desgraciadamente, síntomas nerviosos; considero a la Phosferine como remedio para estos ataques, e inmediatamente que empiezo a sentir el desarreglo de mis nervios, tomo unas cuantas veces Phosferine, la cual tiene un efecto de firmeza extraordinaria y muy pronto recobro el vigor necesario para jugar otra vez.— Raynes Park Golf Club, Londres, S.W.

La Phosferine produce un beneficio real y duradero en el sistema de cada persona, da vigor al cerebro y al cuerpo naturalmente, y lo toma con iguales resultados, que son siempre buenos, los niños y los adultos. La ventaja de tomar Phosferine es inmediata: hace bien al que la toma y le mantiene en perfecto estado.

PHOSFERINE

El mejor de todos los Tónicos para

Indigestión, Debilidad de maternidad, Lasitud, Cansancio mental, Ataques de nervios, Insomnio, Desacostumbramiento prematuro, Desmayo, Falta de apetite, Neuralgia, Cansancio, Reumatismo, Anemia, Fiebre pútrida, Neuritis, Debilidad nerviosa.

En estado líquido y en pastillas; hay tres tamaños para una y otra forma; los tamaños más grandes son los más económicos.

PROPIETARIOS: ASHTON & PARSONS, LIMITED, LUDGATE HALL, LONDRES, INGLATERRA

Quien ganó con la permuta de Gobernadores

El incidente entre el Gobernador Sotela y el Sr. Mario Quirós que estuvo a punto de tener un trágico desenlace, ha venido a producir la permuta de los Gobernadores de San José y Puntarenas como ayer informamos. Comentado esto del lado del interés político se juzga que el que ha ganado al fin de cuentas es el Diputado don Moisés Aguilar, porque es sabido que don Maedón no ve la elección de buen grado su reelección o por lo menos se inclinaba más a los círculos molinistas, en tanto que don Regello como republicano disciplinado será más adicto al Sr. Aguilar.

ZIMMER & SCHMIDT — Gablonz a/ N. — BOHEMIA — CZECHO-SLOVAK, REPUBLICQUE FABRICAMOS JOYAS FALSAS, CUENTAS y otros Artículos de Fantasía Representados por ANDUJAR & MARIN Teléfono 326 — SAN JOSE, C. R. — Apartado 372

El Lic. González Viquez rectifica una noticia

Un día de estos publica mos una nota referente al rumor de que al Lic. don Cleto González se le señala como al sucesor del Lic. don Alberto E. Handl en la Jefatura del Partido Agrícola. Por medio de un buen amigo nuestro don Cleto desautoriza tal noticia y la califica de infundada ya que él no tiene en este momento ninguna actividad política.

Próxima llegada del Encargado de Negocios de Italia

El Encargado de Negocios de Italia, Conde Mauro Tosti de Valmouta, ha anunciado a sus compatriotas y nos complacemos en hacerlo público por este medio, que llegará a Costa Rica en uno de los hidroaviones de la escuadrilla que dirige el Conde de Casagrande que habrá de pasar por Panamá dentro de poco.

ALMACEN DE MUEBLES DE FERNANDO ASCH HAY EN INMENSO SURTIDO DE BUENOS MUEBLES 50 varas al Sur de la Catedral Teléfono N° 215 — Apartado N° 904

Abogado extranjero que se incorporará en nuestra Facultad

El Lic. don Francisco Prado Salinas, togado en la Facultad de Derecho de la Universidad de León, será incorporado en breve a la nuestra para ejercer aquí su profesión. El Lic. Salinas, a quien conocemos hace mucho tiempo cultivando con él buena amistad, pertenece a una de las más distinguidas familias de Nicaragua. Según noticias el Sr. Salinas fundará su hogar en Costa Rica contrayendo matrimonio con una apreciable señorita de Atenas.

Nos visita un periodista colombiano

Ha llegado a esta oficina a saludarnos don Gonzalo Calderón Echeverri quien trae representación de los periódicos "El Tiempo" y "El Nuevo Tiempo" de Bogotá y "Colombia" de Panamá.

El señor Calderón es un amento conversador y a él debemos la satisfacción de saber que no solo nosotros opinamos que no es conveniente la llegada de los futbolistas panameños porque ello puede llegar a ser perjudicial, por uno de tantos azares de los juegos, al proyecto de reanudación de relaciones diplomáticas con Panamá. Los saludamos y les deseamos buen éxito.

BLEN Y GOMEZ MUEBLES A PLAZO Bajo el sistema de Créditos en Serie Pida Prospectos Lado Sur de la Catedral

Los niños que conocen esta marca, que levanten la mano dice este maestro en la escuela. Ahí está la proporción exacta; de cada cinco niños, cuatro toman la Emulsión de Scott y su evidente robustez es la mejor comprobación de que para los niños no hay nada que ni apenas se le acerque en elementos fortalecientes. Guarde a sus niños de Raquitismo, Anemia, atraso en el crecimiento; deles EMULSION DE SCOTT

Programa de la retreta de hoy

- 1º—Una fiesta en Budapest, (gran cortejo de antorchas,) Lecall. 2º—Semiramis, obertura, Rossi. 3º—Marcha Turca, Mozart. 4º—El perdón de Píerme!, fantasía, Meyerbeer. 5º—La danza de las serpientes, Boccalari.

El Director, ROBERTO CANTILLANO

DR. HERDOCIA MEDICO Y CIRUJANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS Enfermedades de: los Ojos, Oídos, Nariz y Garganta HORAS DE CONSULTA De 10 a 11.30 y de 2 a 4

Maestros guanacastecos que presentan exámen

Han llegado a San José doña Rosario Tamaño de Rosales, don Recaredo Briceño, don Blas Arauz y don Alejandro Juárez, quienes hoy presentarán exámenes para obtener certificado elemental.

BESITOS Los Mejores Caramelos

TROWERS SCOTCH WHISKY "CHEQUERS" PARA EL CONOCEDOR SOLICITELO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE BUEN TONO FRANK MADURO AGENTE EXCLUSIVO PARA COSTA RICA

Falleció repentinamente don Juan Aguilar

Al amanecer de hoy fué encontrado muerto en su lecho don Juanito Aguilar, empleado viejo y distinguido de la empresa del tranvía cuyos directores lo apreciaron, como lo apreció todo el mundo, por su honorabilidad y su laboriosidad. A los deudos del inolvidable extinto enviamos nuestra expresión de inmensa condolencia.

Tip. de cambio New York... 400 1/2 % Londres... 388 -- París... 91 -- España... 290 -- Italia... 82 -- Suiza... 388 -- Bélgica... 93 -- Berlín... 400 -- Amsterdam... 400 -- BESITOS Los Mejores Caramelos

Casimires en Cortes SURTIDO LLEGADO ESTA SEMANA ALMACEN ROBERT

Obito Un negro crespón cubre el hogar de don Pablo Coronado y de su esposa doña Rosalía Robles Perata: Nora Teresita, la angelical criatura que tenía apenas unos días de haber llegado con su mensaje de amor y felicidad, salió a su célica mansión dejando el recuerdo imborrable de su sonrisa divina y la fragancia de sus manecitas acariciadoras como dos pequeños lirios... Pero no; su partida no debe ser causa de tristeza, Nora va al cielo y cada noche encenderá una estrella para iluminar el hogar que no la olvida. EN LA CLINICA VICTORY Y PACHECO SE NECESITAN DOS ENFERMERAS TITULADAS